



ANIS ATLANTA

Monthly Japanese Community Magazine



5 2024
No. 53
月1回発行



Kuraoka
Clinic

英語・日本語バイリンガルの最先端医療サービス

倉岡クリニック

美容クリニック (当院 3 階)
AdvancedMD Aesthetics of Atlanta

「医療ダイエット」

効果抜群大人気の医療美容ダイエットを始めました！
ツライ思いを一切せず、ラクラク痩せられる
話題の医療ダイエットです。

1週間1回セマグルタイドショットを接種することで
食欲を自然に抑え、ハードな運動も不要
無理なく痩せることができます。
倉岡先生とマーク先生は11kgの減量に成功！
お問合せください。

最新の医療薄毛治療器械

Alma TED(アルマ・テッド)を導入しました！

4週間に1回、全3回の治療で効果絶大。
薄毛、抜け毛でお悩みの方はお気軽にご相談ください。



ピコレーザーシミ取り、ボトックス、ヒアルロン酸注入、フェイシャル、医療脱毛、ニキビ治療、ボディ医療痩身、薄毛治療、ウルセラたるみ治療、ゼオスキンヘルスなど

アトランタ医院

完全予約制。予約なしでのご来院はご遠慮ください

美容部門

Phone: **770.980.0000**
1640 Powers Ferry Rd. SE
Building 30, Suite 100
Marietta, GA 30067
info@kuraokaclinic.com

一般内科・小児科・婦人科検診
人間ドック・予防接種
ペインクリニック・カウンセリング

www.KuraokaClinic.com

AdvancedMD Aesthetics of Atlanta
倉岡クリニック 3階

Phone: **678.336.5858**
www.advancedmdatlanta.com
info@advancedmdatlanta.com



日本語で安心の歯科治療

清水デンタル

清水デンタル
診療日時
月・金・土
9 AM - 6 PM



日本デンタル
診療日時
火・第2土
9 AM - 6 PM

歯とお口の健康をお守りする「かかりつけ歯科」として
日本人コミュニティに携わり 20 年以上

清水デンタル
TEL: **770.272.1819**
100 Galleria Parkway, Suite 670
Atlanta, GA 30339
info@myhaishasan.com
www.MyHaishaSan.com

一般・審美・予防・小児歯科
口腔外科・歯列矯正・インプラント

取り扱い保険・すべてのPPO対応

日本デンタル
TEL: **770.622.2288**
4122 Chattahoochee Trace, #204
Duluth, GA 30097
info@myhaishasan.com
www.NihonDentalDuluth.com

ANIS ATLANTA

Monthly Japanese community Magazine

C O N T E N T S

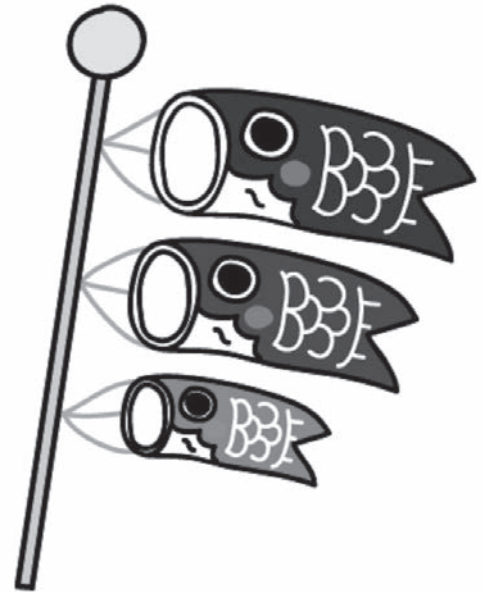
MAY 2024 NO. 53

webサイトも随時更新中

www.anisatlanta.com



- 05 5月のカレンダー
- 07 偉人の名言
- 09 ニュースダイジェスト
- 13 FOOD & HEALTH
- 16 アロマテラピー◎タウンゼント瞳
- 18 Hello! Atlanta◎鎌田桃佳
- 21 バイリンガル求職者の就職・転職事情◎PASONA
- 23 おすすめグルメ いろんな味をたのしんで!
- 25 雇用・労働・移民法ニュース◎大蔵昌枝弁護士
- 27 子育て知恵袋 in Atlanta◎長谷川ゆかり
- 28 AYC CLUB◎矢島カイロプラクティック
- 28 聖書の言葉◎ますみ
- 29 健康とカイロプラクティック◎矢島敬朗
- 30 教えて歯医者さん◎清水デンタル
- 31 メディカルコラム◎倉岡クリニック
- 32 「歯」の話◎植月歯科医院
- 33 今月の12星座占い
- 34 ATLANTAお出かけガイド
- 36 格闘家の戯言◎高橋督
- 37 クラシファイド広告
- 38 編集後記



KIMS

LIMOUSINE

信頼と安心のタクシー&リムジンサービス

ご予約は日本語でキムタクまで

770-378-1216

rullalimo@hotmail.com

24時間いつでも!車でお困りのときにはお電話ください
長距離送迎もOK・コリアンタウン案内

空港送迎 ・ 代行サービス ・ 市内観光

皆さまの賢いカーライフをご支援

車の事ならご相談下さい

車買取、中古車探し、車下取り、車の査定買取
見積もりのことなど何でもご相談ください。/

カーマックスよりも高価買取

下記からお車探してご連絡ください

www.autostarga.net

770-378-1216

日本語でキムタクにお気軽にどうぞ





Jme

日本の番組、 アメリカで 観られます

テレビジャパンが **Jme** (ジェイミー) に生まれ変わりました!

NHKと民放のいいとこ取り!
定額見放題のインターネット動画配信サービス!
ライブチャンネルにオンデマンドも!

新規登録で

新サービス開始記念

30日間無料!

2024. **3.20** Wed ▶ **4.30** Tue

詳しくはこちらから

watch.jme.tv 🔍



キャンペーン特典は **ウェブサイトからの新規登録** に限ります。

上記期間中に新規登録すると、開始日から30日間無料でお試しいただけます。

キャンペーン後のJme視聴料はUS\$25/月額となります。

Jmeは日本の著作権保持者から正式に許諾を受けた安心安全なサービスです。

NHK Cosmomedia America, Inc.

5 MAY

5月のカレンダー

- 5月01日 メーデー
- 5月01日 八十八夜
- 5月03日 憲法記念日
- 5月04日 みどりの日
- 5月05日 こどもの日
- 5月27日 メモリアルデー

5月01日 メーデー

1886年にシカゴの労働者が「8時間労働制」を求めてストやデモを行ったことを記念し、1889年の第二インターナショナル創立大会でこの日を国際的な労働者の祭典・万国労働者団結の日と定めた。翌1890年に第1回メーデーが開催された。日本でのメーデーは1920年5月2日に上野公園で行われたものが最初で、その後全国に広がったが、1936年に政府によって禁止され1946年まで中断された。

元々は、ヨーロッパでこの日に行われていた春祭りで、花の冠を被らせて「5月の女王 (May Queen)」を仕立て、遊戯等して楽しむ日だった。

5月01日 八十八夜

八十八夜（はちじゅうはちや）とは季節の移りかわりの目安となる雑節（ざっせつ）のひとつで、この頃から霜がおりなくなるので、稲の種まきや茶摘みの目安とされてきました。その名の通り立春から数えて88日目、毎年5月2日頃になります。

5月03日 憲法記念日

日本国憲法の施行を記念し、国の成長を期する国民の祝日。1947年のこの日に日本国憲法が施行したのを記念して、1948年7月公布・施行の祝日法によって制定された。

日本国憲法は1946年11月3日に公布され、半年の準備期間を経て翌1947年5月3日から施行された。前文と11章103条の本文で構成され、「国民主権」「戦争放棄」「基本的人権の尊重」を基本理念としている。

なお、公布日の11月3日は、日本国憲法が平和と文化を重視していることから「文化の日」になっている。

5月04日 緑の日

自然に親しむとともにその恩恵に感謝し、豊かな心をはぐくむ国民の祝日。

元々は昭和天皇の誕生日である4月29日で、昭和天皇が生物学者であり自然を愛したことから1989年より「みどりの日」という祝日とされた。2007年より4月29日は「昭和の日」となり、みどりの日は5月4日に移動された。

5月05日 こどもの日 端午の節句

こどもの人格を重んじ、こどもの幸福をはかるとともに、母に感謝する国民の祝日。1948(昭和23)年7月公布・施行の祝日法によって制定された。

邪気を払う為、菖蒲や蓬を軒に挿し、粽や柏餅を食べる。

「端」は物のはし、つまり「始り」という意味で、「午」は「五」に通じることから、元々「端午」は月の始めの五の日のことだった。その中でも数字が重なる5月5日を「端午の節句」と呼ぶようになった。

日本ではこの日、男性は戸外に出払い、女性だけが家の中に閉じ籠って田植えの前に身を清める神聖な儀式の日だった。しかし、「菖蒲」が「尚武」と同じ読みであることから、鎌倉時代ごろから男の子の節句とされ、甲冑・武者人形等を飾り、庭前に鯉のぼりを立てて男の子の成長を祝うようになった。



戦没将兵追悼記念日 (メモリアル・デー) 5月最終月曜日

戦没将兵追悼記念日とは、アメリカ合衆国の連邦政府の定めた祝日で、5月の最終月曜日である。戦没将兵記念日、戦没者追悼記念日、などとも呼ばれる。かつては、「デコレーション・デー」として知られていた。この祝日は、兵役中に死去したアメリカ軍兵士を追悼する日である。



Kayobi-Kai Networking Dinner

ジョージア日米協会・火曜日会

Tuesday, May 14, 2024 | 6:30PM ET
2024年5月14日(火)|午後6:30pm ET

Nakato Japanese Restaurant
1776 Cheshire Bridge Rd NE, Atlanta, GA 30324

RSVP 申し込み: www.bit.ly/JASG-KayobiKai





JUNO

MEN'S HAIR STUDIO

ポディマッサージいたします! 女性も歓迎

男性カット \$20

(シャンプー込)

- ◎シャンプーなしカットは\$18
- ◎毛染めもいたします。

営業時間 月曜日～日曜日 10AM～7PM

678-957-9091

ご予約承ります。



★ Nukoa Plaza 2F

3230 Steve Reynolds Blvd. #206 Duluth, GA 30096



BERKSHIRE HATHAWAY
HomeServices
Georgia Properties

ATLANTAFUDOSAN.COM

ヤング恵美子
Emiko Yang



404.423.6558

E@RealtorEmiko.com

不動産の事なら何でもご相談ください!

ご自宅の売買
投資物件の売買と購入後の管理
賃貸物件



AtlantaRealtorEmiko



Atlanta Realtor Emiko

お客様との関係を大切にアフターケアを心がけています

さくら  不動産

慣れない海外の暮らしをサポートします。

住まい探しから、ユーティリティの開設までお任せください!



 おすすめ物件

●Duluth (賃貸物件)

4ベッドルーム 2.5バスルーム、2階建て、2006年築、Parsons/Hull/Peachtree Ridge 校区、\$1850/月、11月初旬より入居可

●Duluth (賃貸物件)

4ベッドルーム 2.5バスルーム、2階建て、2006年築、Parsons/Hull/Peachtree Ridge 校区、\$1850/月、12月中旬より入居可

●Duluth (賃貸物件)

4ベッドルーム 2.5バスルーム、2階建て、1997年築、Chattahoochee/Coleman/Duluth 校区、\$1850/月、12月初旬より入居可

●Duluth (賃貸物件)

4ベッドルーム 2.5バスルーム、2階建て、2003年築、Chattahoochee/Coleman/Duluth 校区、\$1850/月、12月中旬より入居可 12月初旬より入居可

賃貸以外にも住宅の売買、投資、オフィス、店舗なども扱っております。

薄 俊彦

TOSHIHIKO SUSUKI

不動産のご相談は
日本語でお気軽に

3700 Crestwood Pkwy, Suite 380, Duluth, GA 30096

Tel: 404.454.7402 / Fax: 404.602.0326

e-mail: tsusuki@sakurarealty.com

kw CHATTAHOOCHEE
NORTH
KELLERWILLIAMS.

不動産購入のことなら
お任せください!

結局総額いくら
かかるの?

今の家売って
新しい家
買いたい

不動産購入



最高のローンオフィサー、
弁護士、修理業者と共に、
チームでお手伝いします!!

マイホームのご購入をお考えですか?
何から始めたらよいかわからない、そんなときは
まず弊社にご連絡ください。ご連絡いただいてから3か月で
購入される方も、2年かかる方もいらっしゃいます。
いつでもお客様のベストな状況、タイミングでのご購入の
サポートを心がけております。ふと購入が頭によぎったら、
すぐに無料カウンセリングのご予約を!

ベストな
タイミングは?

そもそも何から
始めたらいいの?

不動産投資や賃貸、物件管理のご相談も承っております。
お気軽にお問い合わせください。

田村克之

KEN TAMURA

不動産エージェント

Keller Williams Realty/Global Corporate Group

3930 E. Jones Bridge Rd, #100 Norcross GA 30092

Direct. 770.403.9242 (日本語)

Office. 678.578.2700

www.globalcorporategroup.com

kentamuragcg@gmail.com

偉人の名言

色々な経験をしてきた偉人だからこそ、発することができる言葉があります。いつも新しい視点に気づかせてくれる偉人達の心に残る名言。

名前： タイラー・ペリー (Tyler Perry)
国： ルイジアナ州 ニューオーリンズ
生： 1969年9月13日
職業： 脚本家 俳優 映画監督 映画プロデューサー

タイラー・ペリーはルイジアナ州ニューオーリンズでウィリー・マキシム・ペリー (旧姓キャンベル) と大工のエミット・ペリー・シニアの間にエミット・ペリー・ジュニアとして生まれた。彼には3人の兄弟がいる。

ペリーの子供時代は回想すると「生き地獄」だったと描写されている。父親とは対照的に、母親は毎週彼を教会に連れて行き、そこで彼はある種の避難所と満足感を感じた。16歳のとき、父親から距離を置くために、法的にファーストネームをエミットからタイラーに変更した。

ペリーは高校を卒業していなかったが、一般教育開発 (GED) を取得した。20代前半、オプラ・ウィンフリー・ショーのエピソードを観ていた彼は、書くという行為が時として作者自身の問題を解決できるという治療効果について誰かが説明しているのを聞いた。このコメントが彼にインスピレーションを与え、執筆活動に取り組むことを決意させた。

自身が女装して演じる黒人女性 Madea が主人公の一連の作品をはじめ、アメリカでは多数のヒット作を持つ。経済誌「フォーブス」によるランキング「エンターテインメント業界で最も稼いだ人物」では、1億2,500万ドルの収入で3位にランクインした。「エンターテインメント界で最も稼いだ男性」ランキングでは、1年間の収入が1億3,000万ドルで1位になった。2020年度の第93回アカデミー賞で、ジーン・ハーショルト友愛賞を受賞している。

舞台、映画共に手がける作品では黒人文化や黒人社会の問題を主題に扱うことがほとんどで、特にアメリカの黒人女性層からの支持が厚い。日本で配信された初めての作品は、7作目の「メディアおばさんのドタバタNY事件簿」。



人を許せるようになるのは、簡単な旅ではありません。でも人を許すということは、自分を解放することであり、とてもパワフルなことなのです。

大変なときこそ、動き続けることが人生の鍵となります

私は与えることが好きです。
私はずっと与える側でした。

大胆な挑戦の末での失敗ならば、問題ではない

私はソーシャルメディアに疎いので、誰かに教えてもらわないと何が起きているのかわからないんです。

特に、癒すべき秘密がたくさんある場合、家族の中で許し合うことが重要なのです。

良い労働倫理を身につけることが重要です。
清掃員であろうと、初めての夏休みの仕事であろうと、何事にも積極的に取り組みましょう。
その労働倫理は、人生におけるすべての行動に反映されるからです。

私はお金を追いかけたことはありません。
常に人々にやる気を起こさせ、感動させるために何ができるかを考えてきました。

住宅 “売買・賃貸・投資” は信頼と実績の

HT International Realty LLC

Hisako Paris Tsumagari

津曲久子までお問い合わせ下さい。

お客様の大切な不動産、親切丁寧に
お仕事をいたします。

Tel. 770-851-7030
Email: htparis@gmail.com



不動産の売買・賃貸はエージェント次第



お客様の最も重要な仕事はエージェント選びです。
エージェントがお客様のために働いてくれるかどうか、キープポイント。アトランタの不動産物件に関するご相談は、豊富な情報、信頼あるサービス、長年の経験を持つ内田までお電話ください。

Hiroko Uchida Duerkoop
内田 弘子

直通: 770-842-7794

E-mail: hiroko.us@comcast.net
ホームページ: www.hiroko.us

訴訟・調停

家庭法(離婚・親権)・遺産・契約・控訴・調停

アウトロー法律事務所

THE OUTLAW FIRM, LLC

信頼・実績

企業、個人の各種
法律相談に応じます。
広範で質の高い
リーガルサービスを
提供いたします。



ブルー スプルエル / BLUE SPRUELL
ジョージア州弁護士・公認調停士

日本語で
どうぞ

404-371-9588

E-mail:lawyers@outlawfirm.com

315 Sycamore Street, Decatur, GA 30030



日本食品が毎日お得
豊富な品揃え

20ドル以上お買い上げの場合
平日は **5%オフ**・週末は **10%オフ**

*White Windmill Bakery は除きます



インスタグラムをフォローして
毎日のお買い得品を確認してね。

とまと1カブ店 770-933-0108

2359 Windy Hill Rd SE Suite 250, Marietta, GA 30067

フルタイム又はパートタイムのスタッフを募集中



THE SONODA LAW FIRM

園田弁護士事務所

A Criminal Defense and Immigration Firm

個人から企業まで

様々なトラブルに対応します

ご依頼内容を丁寧にお伺いし
ます。初回ご相談、お見積も
りは無料となりますので、
お気軽にご連絡ください。

週末、祝日、相談可能

質の高いリーガルサービスの提供

弁護士経験 24 年



- Criminal Defense / 刑事事件 / 刑法
- DUI / 飲酒運転
- Immigration & Visa / 移民関係法
- Deportation / 国外強制送還



日本語直通電話

678.938.5986

kazuma@sonodalaw.com

1849 Clairmont Road
Decatur, GA 30033

404.525.0430

Kazuma Sonoda Jr. Esq.

園田一真

弁護士、法学博士

(Duke / BA, Emory Law / JD)

ガザ戦闘休止などで調停役の役割見直しを表明

パレスチナ自治区ガザ地区でのイスラム組織「ハマス」とイスラエルの戦闘をめぐって、戦闘休止や人質解放のための国際的な交渉を主導するカタールのムハンマド首相兼外相は4月21日までに、仲介役としての自国の役割を包括的に再検討する考えを示した。



カタールが維持するハマスの関係への批判に反発した発言ともみられている。同首相は国際的な調停努力の現状への懸念も表明。自国の調停努力が紛争の一部当事者による「狭量な政治的利害」を得る試みに悪用されているとも主張した。

自国の役割には限界があり、建設的な交渉に参加する能力にも限度があると強調。ドーハでの記者会見で、人質解放や停戦実現を進める協議が機微に触れた対応を迫られる段階にある中で、調停役としての見直しを強いられているとも述べた。

一方で、専門家らはカタールがこれらの交渉から完全に身を退く可能性は打ち消している。米国の密接な協力国でもあるカタールは、ハマスのガザに連れ去ったイスラエル人質の100人以上の解放などを実現させるためエジプトとも協力して交渉している。

同首相は、狭量な政治的利害を求めているとする当事者について具体的には言及しなかった。ただ、今回の役割見直しの発言は、カタールによる人質解放交渉などがハマスの圧力不足で成果を見なかった場合、米国はカタールとの関係見直しをせざるを得ないとしたホイヤー米下院議員の最近の見解を受けた形ともなっている。

米国務長官が訪中へ、米中関係の安定を目指す

米国のプリンケン国務長官が4月24～26日の日程で中国を訪問することがわかった。バイデン米政権は、中国のロシア支援について強い懸念を示しているものの、米中関係の安定化を図ろうとしている。

プリンケン氏の国務長官としての訪中は今回が2回目となる。プリンケン氏は昨年訪中の際、米中間の緊張が高まっていた時期を受けて、両国関係の安定化に取り組んでいた。プリンケン氏の昨年訪中の前には、米軍機が、取り扱いに慎重を要する情報の収集を米軍施設の上空で行っていた中国の偵察気球を撃墜するなどしていた。

バイデン大統領は今年に入り、中国の習近平（シーチンピン）国家主席と電話会談を行っていた。両首脳が言葉を交わしたのは昨年11月に行われた対面での首脳会談以来だった。

米当局者は「我々は、両国関係が歴史的に最悪の水準にあった1年前とは違う場所にいる」と語った。

当局者は今回のプリンケン氏の訪中について、三つの優先的な目的があると説明。主要な問題での進展と、二国間や地域間、世界的な問題に関する懸念を明確かつ直接伝えること、責任ある競争の管理の三つを挙げた。

当局者によれば、プリンケン氏は、中国企業によるロシアの防衛産業への支援や、人権侵害、不公正な経済・貿易の慣行に対する深い懸念を改めて表明するという。

オートパイロットが原因で死亡事故

米電気自動車(EV)大手テスラの車の運転支援システム「オートパイロット」をめぐって衝突事故で死亡した男性の遺族がテスラを訴えた裁判で、4月8日に和解が成立した。和解条件は公表されていない。

死亡したのは米アップルのエンジニアだったウォルター・ファンさん。オートパイロットを作動させて走行していたテスラの「モデルX」は2018年3月23日、シリコンバレーの幹線道路でコンクリートの中央分離帯に衝突した。

遺族側は2019年5月、カリフォルニア州の裁判所にテスラを提訴。陪審員の選考が今年8月から始まる予定だった。

米国家運輸安全委員会(NTSB)が調査した結果、ファンさんの車は衝突の約19分前からオートパイロットが作動していたことが分かった。

遺族側は、テスラがオートパイロットの機能を過大に宣伝していると主張し、宣伝されているほど安全には使用できないと訴えていた。

この事故をきっかけに、米高速道路交通安全局(NHTSA)は

次はどこ行く!? 夏・秋の

日本行き航空券

国内・海外旅行 お問い合わせはお早めに!

早割第2弾実施中!

CANCUN サンクスギビング パッケージ販売開始!

キャンペーン・お得情報WEBで公開中!

旅行のことならアムネットにお任せください!

amnet 1(800)929-2663 amnet-usa.com

★メルマガ・SNSで最新情報配信!

転職Q&A

QUICK USA, Inc.

ジョージア専任のリクルーター、ひろみダドリーが転職にまつわる様々な疑問にお答えしています。まじめな話から転職こぼれ話まで。お楽しみに!

Q: どのようにして企業に希望給与を伝えたらよいでしょうか?

A: アメリカでは転職での給与額の決定は企業との交渉が前提となります。企業側の給与レンジなどを考えて、金額や交渉のタイミングを工夫して交渉しましょう。

ご登録はこちらから

記事の続きはこちらから

おかげさまで 34 周年

幼 ウィンタースチャペル幼稚園

ウィンタースチャペル幼稚園は、ジョージア州政府指定校です

おかげさまで 34 年目を迎えました。
当園は、ジョージア政府認可の幼稚園・保育園です。日英のバイリンガル教育を行っております。日本人駐在員や当地に永住される方の子供達の健やかな成長を手助けいたします。月曜日から金曜日まで1日5時間保育から、朝7時半から午後6時半までの ALL DAYCARE もございます。

1〜2歳児クラス 2〜3歳児クラス 3〜4歳児クラス

ジョージア Pre-K クラス (4〜5歳児)

ジョージア州政府指定のプレキンダープログラム

対象年齢: 2024年9月1日までの4歳児
授業料: 無料 (ただし食事代は必須です)
期間: 8月初旬〜翌年5月下旬まで
カリキュラム: クリエイティブ・カリキュラム 英語のみの授業

アフタースクール

対象年齢: キンダーガーデン・エレメンタリーの生徒
時間: 3:00 PM - 6:30 PM

サマースクール

対象年齢: 1歳からエレメンタリーの生徒まで
期間: 6月から8月まで

- 教育内容・施設共に、水準よりも高い評価のQuality Ratedの認定校
- 給食は新鮮な食材を使用した日本食ベースのメニューを提供しています
- 1歳から受付。週2日、週3日、週5日のコースがございます

4942 Winters Chapel Rd. Doraville, GA 30360
www.winterschapelkindergarten.com 担当: 新井まで 770-394-3242

ジョージア・チャーター学院
日本語と英語のDUAL LANGUAGE
ジョージア州公立学校 (チャータースクール)

2024-2025学年度・入学願書受付中!
詳細はこちら→www.InternationalCharterAcademy.org/入学手続き/
中学校開設決定 (小16年生クラス入学願書受付中)

多言語・多文化の学校で幼少期を過ごすことで、国際社会へ視野を広げ、世界へ平和を広めるグローバル市民になれることを目標にしております。

- 授業料: 無料
- 対象学年: ジョージア州在住の幼稚園年長から小学 6年
- 文科省指導要領の教育内容を取り入れ、ジョージア州スタンダードを準拠
- 日本語と英語のデュアル・イマージョン教育により2言語同時習得をめざすプログラム
- 学校の年間行事 (餅つき、お茶会、書初め、節分、ひな祭り、こどもの日、ジャパンフェスト、ブラック・ヒストリー月間、ウィンター・コンサート等)

ICAGジュニア・クラブ・イベント
日程: 4/12 詳細はこちら↓

教員補助募集
教職員対職員制度、健康保険などのBenefitあり
応募は下記までご連絡ください
employment@internationalcharteracademy.org

お問い合わせは日本語でどうぞ
☎: 770-604-0007
info@internationalcharteracademy.org

SHARE HAPPINESS WITH GOHAN MARKET

GOHAN MARKET

JAPANESE GROCERY STORE

+ ONLINE

4015 HOLCOMB BRIDGE RD #620
PEACHTREE CORNERS GA 30092

GOHANMARKET.COM

ONE AND ONLY
JAPANESE CONVENIENCE STORE
IN ATLANTA

技術力と”3Sサービス”

山本自動車

信頼 親切 正直

- 中古車売買 (無料査定・個人売買仲介サービス)
- 一般&点検整備
- 板金修理 (無料見積もり・事故保険処理サービス)

いざと言うときの
頼れるメカニック!

車に関するどんな悩みも相談にのりますので、気軽にお越しください。

お電話、テキストで
ご予約受付しています

テキスト可
電話: 770-416-4040 E-mail: kzyama.1216@icloud.com
853 South Peachtree Street, Suite 101, Norcross, GA 30071

オートパイロットの作動中に起きたテスラ車の衝突事故 1000 件について 2 年がかりで調査した。その結果、オートパイロットはドライバーに誤った安心感を与える可能性がある」と指摘。2023 年 12 月、道路を安全に走行できない可能性のある危険な状況でオートパイロットが誤って使用される可能性があることが分かったと発表した。この発表の直後にテスラは米国で 200 万台全てをリコールした。

ロールスロイスやランボルギーニの超カスタマイズ車

ランボルギーニ、フェラーリ、ベントレー、ロールスロイスといった超高級車メーカーの業績が好調だ。世界経済に何が起ころうとも、超富裕層は増加し、さらに裕福になっているためだ。

ランボルギーニは昨年、販売台数が初めて 1 万台を突破し、フェラーリも売り上げが 17% 以上増えた。しかし、わずかな車をごく少数の人々に売って利益を上げるには、これまで以上の創造力が求められる。

その結果、超高級車業界では、過剰とも思える個別のカスタマイズはもはや当たり前になっている。



購入者は、単にメニューから車の内外装の色を選ぶだけでなく、自分のスーパーカーや超高級スポーツ用多目的車 (SUV) を地球上のどの車とも異なる外観にすることが可能だ。超富裕層が所有する車の中には、彼らのためだけに 10 台未満といったごくわずかな台数しか製造されていない車もある。

ランボルギーニ、ロールスロイス、ベントレーの 3 社は、個別の要望に応えたカスタム車についても記録的な売り上げを記録した。この 3 社の車は基本価格がすでに高額だが、カスタム車の価格はその倍になることもある。

ランボルギーニの最高経営責任者 (CEO)、ステファン・ビンケルマン氏は、「我々は (市場) 規模、(市場) セグメントの

どちらも限られている」とし、「だからこそ、我々は個々の車の価値を最大限に高める必要がある」と付け加えた。

テイラー・スウィフトさんの新アルバム

米人気歌手テイラー・スウィフトさんの待望の新アルバム「The Tortured Poets Department」の収録曲とされる 17 曲を含むグーグルドライブのリンクがここ 1 日、インターネット上で出回っている。リークに対して憤りや悲しみの声上がる一方で、喜んでいる人もいる。



実際のアルバムは 4 月 19 日深夜に発売予定だが、スウィフトさんのファンからは、リークの主張に対して歓迎と批判の声が両方上がっている。

ユーザーの一人は X に、きらびやかなベッドで毛布にくるまれて眠る若い女性を描いたイラストを投稿。「私が昨夜、新アルバムを初めて聞けると分かって眠りに就いているところ。私はリークは一切聞いてないから」と述べた。別のユーザーもモデル 2 人が歩く姿を捉えた動画を投稿し、「私と親友が新アルバムのリークを聞きに行くところ」と書き込んだ。

X 上では 4 月 18 日、「テイラー・スウィフト・リーク」というフレーズが検索できなくなった。スウィフトさんはこれまで、意図せぬ早期の公開を防ぐために多大な労力を費やしてきた。スウィフトさんは 2014 年に米テレビ番組に出演した際、自身の音楽に触れ、「私はセキュリティの侵入や盗聴、盗み聞きを大変心配している。これはたぶん、たぶん不合理な心配事ではない」と語っていた。

「The Tortured Poets Department」はスウィフトさんの 11 本目のアルバム。スウィフトさんは女性として初めて、またソロのアーティストとしては唯一、グラミー賞の年間最優秀アルバム賞に 3 度輝いている。

BIGLER ENGLISH COACHING

...be understood the FIRST time



I have 30 years experience helping Japanese people speak clear, smooth, natural English with confidence.

My programs are completely online; join from anywhere in the world!

Contact me for a free intro lesson and English evaluation.

Liz Bigler
bigmura@gmail.com
www.BiglerEnglishCoaching.com



BUNKADO

文化堂



オンラインレッスンも行っています

- ・音楽レッスン (ピアノ・エレクトーン)
- ・語学クラス (英語・日本語)
- ・英語クラスは、学校の宿題の補佐も行っています

随時生徒募集中 お気軽にご連絡ください

404-808-3268

お問合せはさおりまで
Bunkado.sl@gmail.com

HK Accounting

エッチケー会計法人

個人・法人 確定申告
ビジネス会計業務代行サービス

- * 延世大学卒業 (韓国・ソウル)、BA
- * 天馬株式会社
電算・輸入担当3年間 (日本・東京)
- * ジョージア州立大学卒業
(アメリカ・ジョージア州)、MBA
- * 公認会計士
(アメリカ・ジョージア州)、CPA
- * アメリカ会計業務暦: 16年



金 鉉沂 (キム ヒョンキ)
Hyunki Kim, CPA, MBA, CAA

3775 Venture Dr. Building J Suite 102
Duluth, GA 30096
Tel: 770-817-8151, 8199
Fax: 678-822-9976
Email: hyunkigra@yahoo.com

日本語が英語でお問い合わせください



アメリカ生活でも日本食材・雑貨が身近になる

トマト2 宅配サービス

【対応エリア】 AL州、KY州、SC州、TN州、MS州

【配送料】 1回のご注文に付き、お一人様\$5.00

【ご注文額】

共同購入 5名様以上でご利用: お一人様 \$50.00 以上より

5名様以下でご利用: お一人様 \$70.00 以上より

個人購入 お一人様 \$75.00 以上より

【ご注文方法】 ウェブページ E-mail Fax お手紙

※ウェブページ tomato-2.com の「宅配サービス」から最新のカatalogをダウンロードしてご覧いただけます。

【お支払い方法】 現金またはパーソナルチェック

※宅配の場合クレジットカードでのお支払いはできません。

【備考】 豊富な日本食品、雑貨の品ぞろえも充実。

※日本からの鮮魚、お刺身、野菜も取り扱っています。

【お問合せ】 トマト2までお気軽にどうぞ

Tel: 770-263-7838 Fax: 770-263-7836

7124 Peachtree Industrial Blvd, Norcross, GA 30071

E-mail: tomoinc@bellsouth.net Web: tomato-2.com

JFC INTERNATIONAL INC
www.jfc.com

新潟の農家が一粒ひとつぶを手塩にかけた

日本の逸品
最高級こしひかり米

米どころ新潟で
限定契約農家が
一粒ひとつぶ
丹精込めて育て
あげました。
100%日本産の
美味しさと品質を
アメリカの皆様へ
お届けします。



100%新潟県産限定農家

GLUTEN
FREE

NON
GMO



Shirakiku Wismettac Asian Foods, Inc.

各種新米入荷

やっぱり美味しい

日本の正統派



大自然カリフォルニアの大地で育った短粒米の王様、「こしひかり」。味、ねばり、香り、何をとっても絶品のお米です。



艶やかで色が白く香り高い「ひとめぼれ」。短粒米本来のふっくらとした食感と上品な味わいが楽しめるお米です。



さっぱりとした風味と優しい食感が魅力の「あきたおとめ」。どんな料理とも相性が良いお米です。



Shirakikuの短粒米は「サツ」と洗うだけで炊飯いただける軽洗米です。

Wismettac



https://wismettacusa.com



避けたい「食べ合わせ」10選

クリームシチューにほうれん草を加えたり、ビールと一緒にナッツをつまんだり、サラダに低脂肪ドレッシングをかけてヘルシーなランチを目指したり——。いずれも非常に相性が良いと考えられがちな組み合わせだ。

しかし、食品と健康の専門家のなかから、健康の観点から避けた方が良いという見解も出ている。米健康情報誌のヘルス・ラインやヘルス・ダイジェストなどが取り上げるフードコンビネーションから、一緒に食べるのを控えたい10の組み合わせをご紹介します。

◆1. ほうれん草と乳製品

ほうれん草などシュウ酸塩を含む食品と、乳製品などカルシウムを多く含む食品を同時に摂取すると、体内で不溶性の化合物を形成する可能性がある。結果として、良い作用と悪い作用が生じる。良い作用として、特定の腎臓結石のリスクが低下する。しかし、悪い作用として、カルシウムの吸収効率が低下してしまう。カルシウムの摂取を心がけている場合、ほうれん草と同時に食べることは避けた方が良い。



◆2. ベーコンと卵

卵には栄養が豊富だが、ベーコンと一緒に食べると消化が悪くなる可能性がある。タンパク質は三大栄養素のなかで最も分解しにくいいため、一度に多くを消化するのは困難だ。ベーコンの代わりに、全粒粉のトーストや果物など、複合炭水化物と一緒に卵を食べると良いだろう。

◆3. ヨーグルトとグラノーラ

ヨーグルトとグラノーラは健康的な朝食に思えるが、砂糖が予想以上に多く含まれていることがある。砂糖の過剰摂取は、肥満や心臓病、糖尿病などの健康問題を引き起こすおそれがある。また、甘いヨーグルトやグラノーラは風味も良く、つ

いつい食べ過ぎになりやすい。砂糖たっぷりのヨーグルトとグラノーラの代わりに、高タンパク質のギリシャヨーグルトとフルーツなどの複合炭水化物を食べると、より良い1日のスタートとなるだろう。



◆4. マフィンとオレンジジュース

マフィンとオレンジジュースは血糖値の急激な変動を招き、疲労感を引き起こす。甘いマフィンとオレンジジュースで血糖値が急上昇したあと、一定時間後に今度は急降下するためだ。似た組み合わせでも、改善できる方法がある。全粒粉を使ったマフィンと、ジュースではなく果物のオレンジを摂取すると、食物繊維をより増やすことができ、血糖値の安定につながる。

◆5. ハンバーガーとポテト

ハンバーガーとポテトのセットを注文するのであれば、ハンバーガーを2つ注文の方が栄養バランスの点で良い可能性がある。ハンバーガーのみの食事とするほうが、ミートパティなどのタンパク質が増え、炭水化物を抑えられるためだ。これにより、血糖値の急激な上昇を避けられる。ハンバーガーには、肉、パンズ、野菜が含まれている。1つでなく2つ食べることでカロリーは増えるが、栄養素をバランス良く摂取できる。ハンバーガーのパティをダブルにしてもよい。



◆6. サラダと低脂肪ドレッシング

サラダに低脂肪ドレッシングを使うと健康に良いとされるが、脂溶性ビタミン（ビタミンA、D、E、K）の吸収には脂肪が必要だ。脂肪の少ない低脂肪ドレッシングでは、これらの栄養素の摂取が阻害される可能性がある。米パデュー大学のマリ

AKEMI HAIR

ストレート・デジタルパーマ、カラーなど、日本での10年の美容師経験を生かし、お客様にご満足いただけるサービスを提供いたします。アロマセラピストとして、エッセンシャルオイルを使った頭皮又身体の健康をもアドバイスさせていただきます。



akemihandmacher@yahoo.com
Peachtree Battle Shopping Center
2391 Peachtree Rd. Suite B3d, Atlanta, GA 30305

(ご予約は日本語でどうぞ)
770-314-1840
TEXT可



3232 Peachtree Rd. Suite B
Atlanta, GA 30305 (Studio 131)

ご予約、お問合せは日本語でどうぞ
404-824-5403 (テキスト可)

様々な医療機関に通っても、治らなかったその痛み。年だと諦めていたその痛み。

交通事故で治らないと思ったその痛み、そんな痛みを何とかしたいあなたへ

未だに続いているその痛みを、今改善しませんか？

当院が選ばれる理由

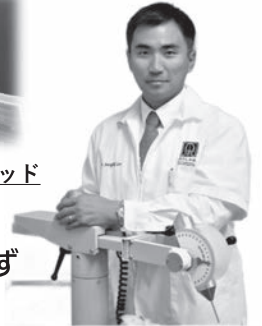
- ☑交通事故から慢性的な症状まで対応
→ 交通事故による怪我から、長年続いている慢性的な症状まで承ります。
- ☑日本語で受けられるから安心
→ 日本人ドクターが、全て日本語で受け答えいたします！
- ☑ボキボキしないから痛くない
→ 従来の徒手治療ではなく、専門の医療機器を使った治療法なので痛みを伴いません。
- ☑機械だからできる最小の力での安全治療
→ レントゲン分析を元に、0.3秒の最小の振動波で第一頸椎を矯正する最新の治療法です。



アトラスオーソゴナル



アクティベーターメソッド



当院のカイロプラクティックは、力を使わずに、痛みを伴わないから、シニアからキッズまで受けられる安全な治療法です。Dr. Seung Ki Lee D.C. スンギー院長

こんな症状にずっと悩まされていませんか？

交通事故後遺症、頭痛全般、首の痛み、手足のしびれ、肩こりと肩の痛み、顎関節症、姿勢矯正、腰痛、坐骨神経痛、原因不明の神経疾患、椎間板ヘルニア、婦人病など

ニューアトラスカイロプラクティック New Atlas Clinic of Chiropractic

お問い合わせ・ご予約はお気軽に 予約制

3635 Savannah Pl Dr # 500, Duluth, GA 30096

404-719-3338 クリニック 470-356-5137 (日本語対応) 中村D.C



YOKOHAMA

678-580-3455

5412-B Buford Hwy NE
Doraville, GA 30340

5月の特別プロモーション

月～土曜日は スペシャルランチ弁当 \$17.99

- ・ 月曜日：レインボーロールと握り5貫 \$21.99
- ・ 火曜日：全てのラーメン 20%引き
- ・ 水曜日：ミニ中落ち丼とミニうどんセット \$16.99
- ・ 木曜日：ミニちらし寿司とミニうどんセット \$16.99

木～土曜日は スペシャルロール 20%引き All day

オ・フェルツィ准教授（食品科学）は、米アトランティック誌に、「無脂肪ドレッシングのサラダは低カロリーだが、脂肪がないために野菜を食べる利点が失われる」と語っている。

◆7. ワインとデザート

ワインとデザートの組み合わせは魅力的だが、注意が必要だ。アルコールはインスリンの分泌を促し、血糖値を上昇させる。デザートの糖分が脂肪に変わりやすくなり、体重増加につながる可能性がある。デザートのお供はコーヒーや紅茶を選択すると良い。



◆8. ペパロニとピザ

ペパロニピザは高カロリーであるほか、ナトリウムと飽和脂肪酸が多いため、心臓病リスクを増加させる可能性がある。ピザを食べるときは、野菜など栄養豊富なトッピングに変更すると、ペパロニピザよりは健康的な食事となる。

◆9. 食前・食後の緑茶・紅茶・コーヒー

貧血に悩んでいる人は、食事の前後に緑茶、紅茶、コーヒーなどを飲むのを避けたほうが良いかもしれない。それらに含まれるタンニンは鉄の吸収を悪くしてしまうからだ。



◆10. ビールとナッツ

ビールのお供にナッツ類をチョイスすると、翌日の二日酔いがより重くなるかもしれない。塩分の多い食べ物を食べると喉が渇き、さらに多くのアルコールを摂取したくなるためだ。また、アルコールは胃酸の逆流症状を悪化させる。塩辛いナッツ類に手を伸ばす代わりに、野菜の盛り合わせなどをオーダーすると、翌朝すっきりと目覚めやすいだろう。

パリで日本のおにぎりが大ブーム。

2024年は、四年に一度開催される、スポーツの祭典の年。今年の会場はフランス・パリ。開会式などのセレモニーや各競技ももちろんですが、パリで今流行している食文化も日本で注目を集めそう。今パリで何が流行っているかということ、なんと日本の「おにぎり」なんです！



パリの街にはおにぎり専門店がいくつもできていて、日本の外食チェーン「おむすび権米衛」もパリに支店を出しているというから驚き。パリのおにぎりが、日本にも逆輸入しそうな予感です。

包装やコメの種類は日本と一緒に。日本では常温で売られていることが多いですが、パリのスーパーでは冷蔵の状態です。ご飯は固くなく、少し柔らかめに炊かれているジャポニカ米。チキン照り焼きや牛肉照り焼きとわかりやすい具材や、サーモンアボカドやサーモンクリームチーズなど、フランスでよくあるお寿司の具材の組み合わせが多い。日本では定番の梅や昆布は、日系のおにぎり屋さんにはしかない。

おにぎり専門店の出店はパリに集中していますが、大きな駅にある店舗や大手のスーパーにおにぎりが並べられているのは一般的だと言います。パリだけではなく、フランス全体で食べられているおにぎり。おにぎりの前は、寿司、ラーメンが話題となっていて、引き続き親しまれているそう。



Eri

HAIR STUDIO

日本とニューヨークでの美容師経験。お客様の大切な髪のために日本製プロダクトを使用しています

- デジタルパーマ \$150~
- 酸性縮毛矯正(日本製薬剤) \$150~

成人・七五三の着付けヘアセット
出張も承ります

ご予約はエリまでテキストでお願いします
770.310.5515 Salon Scissor Hands 内
2570 Pleasant Hill Rd #105 Duluth GA 30096

LIHGA

HAIR SALON

MENU

- 男性カット.....\$ 45
- 女性カット.....\$ 57
- デジタルパーマ.....\$160~
- パーマ.....\$ 75~
- カラー.....\$ 55~
- 縮毛矯正.....\$220~
- トリートメント.....\$ 35~

Aya Yoshie Mana
Tsugumi Miwa

ヘアサロンリーガ 4500 Satellite Blvd. Unit1260, Duluth, GA 30096
678-833-7005 ご予約は salonlihga@gmail.com まで (定休日:毎週火曜日)

アロマセラピー

PMS 一月経前症候群とアロマ

PMS とその歴史

PMS とは Pre Menstrual Syndrome の略で、日本語では月経前症候群といいます。この PMS という言葉、最近でこそよく耳にするかもしれませんが、それもそのはず、発見されてからまだ歴史の浅いものなのです。1931 年のアメリカ人の研究で「月経の 7～10 日前ごろに精神的緊張症状などが現れる女性が多く、月経とともにその症状が消失する」ということが発見されたのが始まりでした。1953 年には、イギリスの研究者たちが精神症状だけでなく、他の多くの症状を含めて「PMS」とすることを医学誌に発表し、徐々に欧米諸国で知られ、1990 年には WHO の国際疾病分類に記載され、欧米諸国では更に認知されていきます。その一方、日本では遅れをとり、PMS によるピルの内服による治療が始まったのもここ十数年のことで、PMS は長い間、深い闇に閉じ込められていました。日本での PMS の周知もまだまだ低く、月経中に起こる月経困難症が認められる一方で PMS は周知されていないのが現状です。

PMS の症状

PMS にはさまざまな症状があります。上記にもあるように症状は月経が始まる 7～10 日前頃から始まります。精神的なものに情緒不安定、イライラ、抑うつ、不安、眠気、集中力の低下、睡眠障害、引きこもりなどがあり、身体症状としてのぼせ、食欲不振・増加、ニキビ、めまい、むくみ、頭痛、腰痛、倦怠感、お腹の張り、関節痛、乳房の張りなどがあります。PMS の特徴は月経が始まると、これらの症状は徐々に和らいでいきます。症状が持続する場合はうつ病などの精神疾患が疑われます。

PMS は多かれ少なかれ月経のある女性の 70～80% の女性が何らかの症状を経験します。そのうちの 5～8% が治療を必要としています。PMS は特にホルモンバランスがまだ安定していない 10 代に強く現れ、PMS だということに気が付かずに過ごしている場合もあります。



症状の改善するために

ストレスが大きくなると PMS の症状は悪化します。十分な睡眠、規則的な生活習慣、適度な運動、カルシウムやタンパク質の豊富なバランスの取れた食生活は言うまでもありませんが、それに加え、チョコレートを含むカフェインやアルコールの接種は PMS を悪化させるので特に月経前には控えることをお勧めします。

アロマで症状を改善

症状が重い場合にはホルモン剤や精神安定剤などの薬による治療もありますが、軽い症状の場合は生活習慣を改善し、アロマを取り入れることでかなり症状を和らげることができます。以前に更年期の対処でも紹介しましたが、クラリセージというエッセンシャルオイルは女性ホルモンのバランスに作用する成分が含まれており、ホルモンバランスを整えるために最適なオイルです。クラリセージの他にも、ゼラニウム、フェネル、ラベンター、ベルガモット、グレープフルーツ、ローマンカモミールなどがお勧めです。症状別におすすめのオイルをいくつか紹介します。



無気力、疲れ、気力の低下、引きこもり

クラリセージ、グレープフルーツ、
ゼラニウム、ベルガモット、
フェネル、オレンジなど



イライラ

クラリセージ、ペパーミント、
ベルガモット、ローマンカモミールなど



うつ、涙もろい

クラリセージ、イランイラン、
ベルガモット、ゼラニウム、ラベンダーなど



不眠

ラベンダー、サイプレス、
イランイラン、クラリセージなど

◎マッサージオイル

キャリアオイル 5 ml
上記のエッセンシャルオイルを1滴ずつ合計3～5滴
※キャリアオイル（ホホバオイル、ココナツオイルなど）

これらを清潔な容器で混ぜてマッサージオイルを作ります。
胸元や不快感のある箇所（デリケート部分への使用は刺激
が強い場合があるので避けます）に塗り込みます。
深呼吸をして香りを肺の中にとくさん取り込んでリラックス
してください。

いろいろ試して、ご自分の好きなブレンドを見つけて
みてください。ディフューザーでお好きな香りを楽しむ
のもいいでしょう。アロマでPMSが少しでも改善しま
すように。

◎バスソルト

空のスプレーボトル (50ml)
エプソンソルトまたは天然 2 カップ
上記のエッセンシャルオイル 10～15 滴

ボールに入れてよく混ぜる。蓋つきのガラスの容器に入れ
て保存する。一回の入浴で1/2カップほど使用する。



タウンゼンド 瞳（アッセンズ郊外在住）

日本で看護師として大学病院婦人科病棟に勤務。その後クリ
ニック、訪問看護にも携わる。インターナショナルスクールの
スクールナースとして勤務後、渡米。エッセンシャルオイル
との出逢いを通して自然の力に魅了され、子供の誕生をきっか
けに本格的にアロマについて学び始める。現在14歳から5歳
までの5人の子供たちをエッセンシャルオイルを使いながら
子育て中。アロマクラスを随時開催。
ぜひ感想などお聞かせください。

hitomitow SEND@gmail.com
Instagram : mynaturallife.hitomi





Hello! Atlanta

～ステーションナリー編～

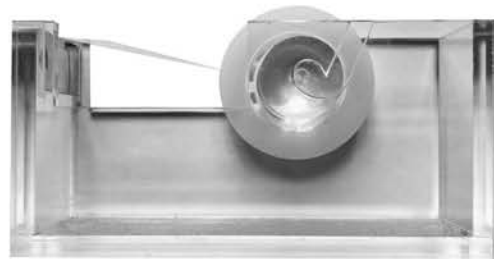
トキメキは細部に宿る

鎌田桃佳

2016年までインドネシアで10年過ごし、2016年からアトランタ在住。アクセサリー&イラストのブランド Tiny MOMO の Instagram →



【テープスタンド】
Simple is the best! 重さも適度にあるので安定感バッチリ。
(simplyput. PAPER&GIFT)



小学生の時に通っていた塾。たまに塾の生徒である高校生が教えてくれる事もあるような、小さな個人塾でした。小学生からしたら、高校生は大人っぽくて頼りになってなんだか素敵な存在。時折教えてくれるお兄さんにほんのり憧れていた私。ある時、彼が勉強を教えながらおもむろに私のペンケースを開けたのです。ウサギのイラストが描かれた見た目は可愛い女子力ありのペンケース。パカッと開いて中に入っていたのは、芯が折れた使い物にならない赤鉛筆一本。なにせ毎日何も入っていないランドセルをしょって学校に通ってたちょっとアレな子だったので、ペンケースも何かを学ぶ気ゼロ、戦闘力ゼロでした。むしろペンケース持っていたのが奇跡なぐらい。小学生からみたら大人とはいえ、まだうら若き高校生の男子。「え～！女の子のペンケースってもっとキラキラしてると思ってた・・・もったこうなんか・・・あ・・・」とショックを受ける彼。年頃の男の子の夢を壊してしまった罪悪感と、一応女子たる者としての恥ずかしさで、忘れられない記憶の一つとなりました。いつなん時何が起こるか分からない。「今日穿いてるパンツでは絶対死ぬない」というのがるように持ち物も注意が必要です。何気に持ち歩いてるペンケース、日常使いのボールペン、ノート・・・出番の多いステーションナリーは、人の目に触れる機会も多いし何より自分が目にする頻度が高いので、出来れば可愛い物を持ちたいものです。心躍るステーションナリーで、自分にも誰かにもトキメキを！



←【マルチツールペン】
定規やタッチペン、水平器など色んな機能がミックス。
(DESIGNWORKS INK)



↑【カードセット】
透明に水玉模様のカードセット。封筒内側の明るいコーラルピンクが元気を誘う。
(kate ♠ spade)

【ノート】
MOGLEAの商品はハンドペイントで柄を不規則に描いてカットしている為、柄や色の出方が全部違い全てが一点物。その場にある在庫全てとらめっこして、自分のお気に入りの子を見つけて下さい。
(Personify Shop)



【ポストイット】→
このレベルのポストイットがスーパーで買えるなんて、TARGETに感謝♡
(TARGET)



【鉛筆セット】↑
カーペンターペンシルは使わないかとも思いつつ、見た目のイケてる感で購入。
(DESIGNWORKS INK)



←【ホチキス】
横から見たらウサギみたいなホチキス。
(Chapter one @Magnolia Market)

【ボールペン】
PAPER SOURCE オリジナル
ボールペン2本セット。とこと
んカラフル!
(PAPER SOURCE)

【マグネット】→
ビール好きな人は是非こ
のマグネットを冷蔵庫に
貼って下さい。なにせ
「BEER MAKES ME
HOPPY」ですから。
(Posman Books)



←【ポーチセット】
ノート、メモ帳、ポ
ールペン、バンド
がポーチにセット
で入っています。
(kate ♠ spade)

∟【花柄カード】
沢山人に渡すのに嬉しい
12枚セット。封筒の中
もちゃんと花柄なのもいい。
(TARGET)

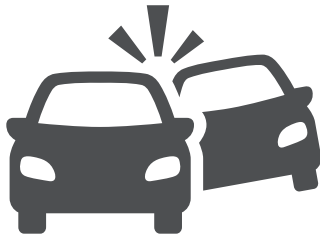


【スタンプセット】
ギフトタグを作るのに丁度いい言
葉のスタンプセット。(Michaels)



交通事故被害で お困りですか？

日本語のできる弁護士が 直接 相談に乗ります



日本とは全く異なる、 アメリカの交通事故対応

アメリカは車社会です。そして、車の運転と交通事故は切っても切り離せません。交通事故に巻き込まれた際には、迅速で的確な対応が必要です。



直接 弁護士が日本語で24時間対応

人身・物損事故の際に、当法律事務所はスタッフではなく、日本語のできる弁護士が電話または、オンライン・ビデオ・チャットで直接対応いたします。



完全成功報酬だから、 弁護士費用の心配は無用

J.W.リー法律事務所は完全成功報酬制です。そのため、弁護士費用を気にすることなく、安心して相談や依頼ができます。

(678)622-8829 日本語
電話番号

J.W.リー弁護士

Law Offices of Jongwon Lee, LLC J.W.リー法律事務所

住所: 3483 Satellite Blvd #211 S, Duluth, GA 30096

Office: 770-800-0332 jwlee@jwleelaw.com



バイリンガル求職者の 就職・転職事情

皆さんは、履歴書を提出した後、どのようなプロセスを経て採用担当者の手に届くと思いますか？応募ボタンや Email で送付した後にすぐに届くと思ったら大間違いです。そこから何らかの形で審査をされ、審査を通った一握りの履歴書しか採用担当者の手には渡りません。つまり、採用されるには、まずはふるいにかけられる“審査”を突破しなければなりません。

では、その“審査”とは何でしょう？平たく言うと、応募している仕事に対して合致する履歴書であるかどうかを判断することです。どうやって判断をするかですが、最近ほとんどの場合、人が判断する前にテクノロジーが仕訳をします。つまり、人に渡る前のテクノロジーが本当の第一関門です。

求人に応募しているのは、自分だけではありません。1つの求人に対して何百もの応募があることは珍しくありません。そのため、テクノロジーが求人内容に合う履歴書を判別しますが、その際に重要な判断材料となるのが“キーワード”です。このキーワードを探すには、コツがありますので見てみましょう。

1. 応募する求人情報をよく読む

キーワードは、求人情報の学歴、職務、応募資格などに見られます。履歴書を作成する際は、求人情報に記載されているキーワードと同じ文字を入れましょう。

2. 職務に特化したキーワードを含める

一番大切なキーワードは役職名です。履歴書冒頭の Summary Statement や Objective に盛り込むことが可能です。また、職務に特化した学歴、資格、免許の他、ハードスキルもキーワードになりますので、忘れずに記載しましょう。

3. 業界キーワードを含める

業界に特化したキーワードは、検索エンジンで“[業界名] resume keywords”と検索することで情報を得ることができます。特にニッチな業界の場合、キーワード自体で経験者かどうか分かりますので、必ず入れましょう。

4. 履歴書レジュメのキーワードを適切な位置に配置する

Summary Statement, Education, Experience, Skills のセクションにキーワードを盛り込むことができます。履歴書の冒頭である Summary Statement や Objective では、自身の強みと経験に合致するキーワードを入れましょう。Education には、学位や専攻分野を記載します。Experience には、求人情報の職務と応募資格に記載されている、職務に特化したキーワードを記載します。Skills には業界やポジションに関連するハードスキルとソフトスキルを組み合わせで記載しましょう。

5. スペル、数字、略語を正しく入れる

キーワードのスペルが正しいか、数字や略語の使い方が正しいかを確認します。重要なのは、キーワードのスペルと職務

経歴書のスペルを一致させることです。職務記述書に略語が使用されている場合は、スペルアウトされた単語やフレーズに加え、略語を使用する必要があります。また、求人内容に数字が使われている場合は、数字も併記しましょう。

6. テクノロジーと人の両方を想定した履歴書づくり

キーワードを履歴書全体に盛り込むことは重要と申しましたが、単にキーワードを詰め込んだだけの履歴書にならないように気を付けましょう。テクノロジーを突破した後は、人間が審査しますので、テクノロジーの向こう側も意識して履歴書を作成することが必要です。例えば本来持ち合わせていないスキルのキーワードを記載し、第一関門を突破したとしても、人間の審査にかけると記載していることが本当なのかどうかはすぐに見破られてしまいますので、履歴書は正直に書きましょう。

数々の履歴書を見ていて感じるのが、本当は経験しているのに、履歴書に記載されていない場合が非常に多いことです。話してみると確かに希望職務に必要なスキルや経験を持っているのにも関わらず、書面に文字がないために、第一関門を突破できない可能性は、近年ますます増加しています。このほんの少しのトリックが自分のチャンスを広げますので、就職活動をされる方は今一度これらの点を加味した上で履歴書を見直してみましょう。

参照：Indeed.com “Get Your Resume Seen With ATS Keywords”

働く、つながる、パソナ

PASONA

自分らしく働きたいあなたを応援します！

アメリカでのお仕事探しはパソナまで！全米10拠点にて、経験豊富なリクルーターが「あなたらしいお仕事探し」をサポートします。アメリカでのお仕事や働き方に関するご相談はいつでもご連絡ください。



パソナ
全米10拠点！

【パソナが選ばれる理由】

- ①豊富な求人を紹介
総合人材サービスの先駆者であるパソナ。求人に関する情報量が圧倒的に豊富です。
- ②米国市場について専門知識のあるリクルーター
キャリアカウンセリングを通して、強み・経験スキルを引き出し求人企業を提案します。
- ③マンツーマンでゴールまでサポート
レジュメの書き方から面接のコツまで、みなさまのゴールまで伴走します。

まずは無料登録

まずはお気軽にご質問・ご相談ください

Atlanta
オフィス

✉ pasona.info@pasona.com

☎ 404-848-9221

平日9:00-18:00 定休日：土日祝

求人情報は
こちらから！



● PASONA N A / New York, South Bay, Orange County, San Jose, San Francisco, Atlanta, Houston, Dallas, Chicago, Detroit

www.pasona.com



Pasona NA, INC.

TEL:(404) 848-9221

E-mail:pasona.info@pasona.com

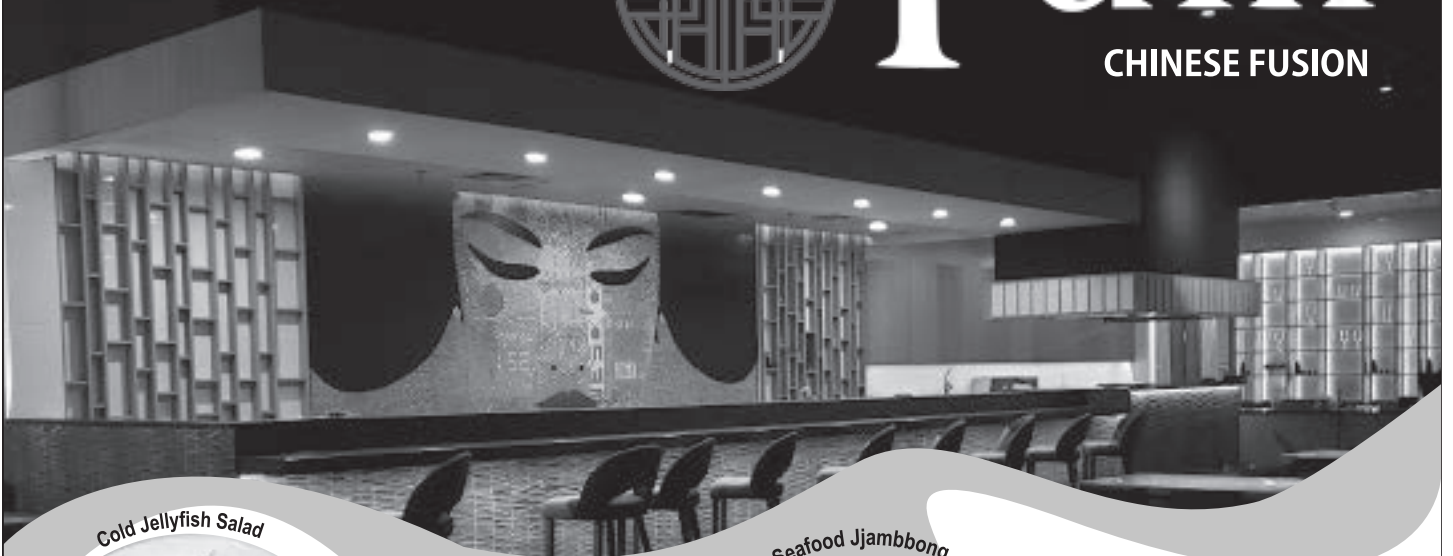


Akiko Komura



YUKI

CHINESE FUSION



Cold Jellyfish Salad



Seafood Jjambong



Seafood Nurungjitang



Pigs trotters



4名様なら コースメニューがお得！

コース A \$199.99 (For 4-5)

- シーフードおこげ湯スープ-チュクイヤギ
Seafood Nurungjitang
- くらげの冷菜
Cold Jellyfish Salad
- シーフード・野菜・牛肉炒め
Stair-Fried Seafood, Vegetable and Beef
- エビのピリ辛ソース
Sweet and Spicy Shrimp
- チキンホットソース
Fried Chicken in Hot and Sour Soy Sauce
- 牛肉チンジャオロース
Stir Fried Beef and Chilli Peppers
- チャジャンミョン又はシーフードチャンボン
Jajangmyeon or Seafood Jjambong

コース B \$299.99 (For 6-8)

- シーフードおこげ湯スープ-チュクイヤギ
Seafood Nurungjitang
- 野菜ラップ w/ マスタードソース
Starch Sheets and Vegetable w/Mustard Sauce
- シーフード・野菜・牛肉炒め
Stair-Fried Seafood, Vegetable and Beef
- エビのピリ辛ソース
Sweet and Spicy Shrimp
- チキンホットソース
Fried Chicken in Hot and Sour Soy Sauce
- 牛肉チンジャオロース
Stir Fried Beef and Chilli Peppers
- チャジャンミョン又はシーフードチャンボン
Jajangmyeon or Seafood Jjambong

20 ~ 30 名様まで

対応可能な個室あります

会議やご宴会に

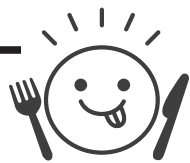
是非ご利用ください

日本酒、各種焼酎など

多数取り揃えています

2205 Pleasant Hill Rd Suite 105, Duluth, GA 30096

770-336-2232



おすすめグルメ

\\ ほっかほか //

いろんな味を楽しんで!

最近 Duluth エリアが熱い!と感じていて、ウィークデーや週末にかぎらずいつも大混雑しています。アジアスーパー、ベーカリー、日本商品が取りそろった Life Store が立ち並び、時々ここはアメリカなのかと思うことがあります。

皆さん豆腐スープはお好きですか?私は温かいスープと熱々のごはんさえあれば、本当に幸せな気分になります。Duluth のメインストリート Pleasant Hill Rd 沿いにある「88 TOFU」。



豆腐スープをオーダーすると同時にお釜で炊いてくれるご飯がってきます。お釜ご飯が来た時にはすぐにご飯をお茶碗に取り、お釜こぼりついているおこげごはんが少し残りますので、そこにお茶を注ぎおこげをこそげとるようにいただくのがルール。

ここで食べる「Soy sauce Crab」は韓国語ではカンジャンケジャンといいます。タレに生カニを漬け込んだもので、カニのやわらかな身にタレがよく合い、ごはんが進む味わいであることから、韓国では「ごはん泥棒」といわれています。殻があるので食べるのが難しいイメージがありますが、手で持って吸いつくように噛みながら身を押し出して食べるのが一般的な食べ方です。甲羅の中の身はスプーンでこそぐようにして取り出したり、甲羅の中にごはんを入れてカニみそと混ぜながら食べたりします。

やわらかな身がとろ〜りとろけるうまさ、醤油タレとマッチしてこれは絶妙のお味です。是非試していただきたいお味。

中華のおいしさを追求するフュージョンのお店「YUKI」は、ゆったりとしていて高級感漂う空間は、バーも完備されており、女子会、デートにもおすすめの素敵なお店。フュージョン料理とは、様々な国の料理や食材、調理法を融合させた料理のことで、「多国籍料理」や「無国籍料理」ともいわれます。

韓国スタイルのジャンポンメン (Seafood Noodle soup) や ジャージャー麺 (Black Bean noodles)、もちろん餃子も楽しめます。人気のシーフードライススープ (Seafood Nurungji soup) はおこげごはんが入ったあんかけスタイルスープ。牛のタタキ (Roseu Pyeonchae) もありますが、日本とは少々違い、薄切り牛に添えられている野菜をお肉でくるんで、タレをディッピングして食します。

こちらでのおすすめはチョッパル (Pig's Trotters) いわゆる豚足のことで、豚の足をタレで煮込んだもの。ゼラチン質が多く、含まれているコラーゲンのおかげで美肌効果もある一粒で二度おいしい食べ物。健康にいいものがたくさんあると言われている韓国料理の中でも光を放つ存在で、コリコリした歯ごたえが絶品。辛口のはかなり辛いので、ご心配な方は半分を辛口でないものにするオーダーも可能。



4名から対応できるコースメニューもありますので、ご家族やお友達といっしょなら、いろいろな味を楽しむことができます。また 20名様から対応できる個室がありますので、大人数でのパーティにでも安心です。

88 TOFU

本格派の味

スンドゥブ豆腐スープ お楽しみください



\$11.99

日替わりスペシャル (7days)

ここで味わえる魅了されるデリケートなお味
「ケジャン」を是非ご賞味ください
(Korean Soy sauce crab)

3675 Satellite Blvd #720, Duluth, GA 30096 (470) 282-5182

交通事故被害、お任せください。最大の賠償金と慰謝料を約束します。



KIM AND PARK

Attorneys at Law



アルベルト キム 弁護士
Alberto Kim Attorney



ロバート パク 弁護士
Robert Park Attorney



KIM AND PARK
Attorneys at Law

キム&パク弁護士事務所

KIM & PARK LAW GROUP

交通事故専門



交通事故被害、専門の弁護士に依頼する必要がある？
はい、弁護士の能力によって示談金が増額されるからです。
総賠償額\$24 ミリオンドル以上、数多くのケース経験！

専門分野

*交通事故 *各種傷害事故 *VISA & 移民法

相談料は無料ですので、お気軽にご連絡ください

770.305.6252

3065 Peachtree Industrial Blvd., Suite 200
Duluth, GA 30097 (Goodwill の向かい側)

日本語のお問い合わせ

678.575.5404

info@rparklaw.com

WWW.KIMANDPARKLAW.COM



雇用・労働・移民法ニュース

皆様に随時移民法、ビザ情報をアップデートしております。

J-1 ジャパン・スペシャリスト・プログラム

米国国務省は、2024年4月5日よりJ1交換訪問者プログラムに新たなジャパン・スペシャリスト・プログラムというカテゴリーを設けました。国際教育文化交流の促進を目的として制定されたフルブライト・ヘイズ法の趣旨に従い、このプログラムは、日米双方の教育専門家の相互知識交換を促進することを目的としています。このプログラムを通じて、日本語と日本文化の専門家が米国教育施設や機関の教育方法や手法を学ぶと同時に、日本語の教育方法などをアメリカの専門家と共有することで、日本とアメリカ全土のコミュニティとの長期的な相互理解と国際協力を育成することができます。

【活動内容】日本からの交換訪問者は、米国の地元コミュニティの非営利団体、米国政府機関、中学校、高校や大学など日本語教育を提供する教育機関や同等の施設を訪問することで米国の文化と社会への理解を深め、また、地元の専門家と日本語教育に関する専門知識を共有することで米国地域社会の日本文化や言語、日本の教育制度に関する理解を高めます。

【滞在期間】交換プログラムのスペシャリスト・カテゴリーはアメリカでの滞在期間が1年間に限定されていますが、日米間の国際交流を促進するために、この一年間の制限は免除され、ジャパン・スペシャリスト・プログラム参加者は最長で36か月までアメリカに滞在することができます。最初は1年間の滞在が許可され、その後24か月延長することができます。

【参加条件】交換訪問者は、特定分野の専門家であり、アメリカの教育事情の観察、コンサルティング、或は自らの専門知識やスキルを共有する目的で渡米することが条件となります。ただし、交換訪問者は、米国にて永久または長期雇用の職に就くこ

とはできません。交換訪問者は日本国民であり、日本外務省発行のパスポートを所持していること、さらに十分な英語能力を持ち、米国のスペシャリスト・カテゴリーのすべての資格基準を満たしていることが条件となります。

【申請方法】交換訪問者の応募は、日本の政府機関から資金提供を受け事前に選出されている者以外にも、教育機関および国家登録日本語教師など民間から資金提供を受けている者も含まれます。資金源に関係なく、すべての応募者はJ1スポンサーに直接申請します。J1スポンサーは、各参加者の選考プロセスと応募者の経歴がジャパン・スペシャリスト・カテゴリーの規制に準拠していること、および各応募者がその分野の専門家であることを確認します。プログラム参加が承認されたら、応募者は、スポンサーから米国のJ-1非移民資格を申請するために必要な「DS-2019 交換訪問者 (J-1) ステータスの在留資格証明書」の発行を受けます。DS2019受領後は、応募者の居住地或は所在地の米国大使館か領事館に面接予約をとり、所定書類を提出してJ1非移民ビザを申請します。J1非移民ビザが発行されたら、パスポートとDS2019を持参し、アメリカに入国することができます。



執筆：大蔵昌枝弁護士
Taylor English Duma LLP 法律事務所
* Copyright reserved. 著作権所有
1600 Parkwood Circle, Suite 200,
Atlanta, GA 30339
DIRECT: 678.426.4641
OFFICE: 770.434.6868
E-Mail: mokura@taylorenghish.com
www.taylorenghish.com

本ニュース記事に関する注意事項 (DISCLAIMER)

本雇用・労働・移民法ニュース記事は弁護士として法律上または専門的なアドバイスの提供を意図したのではなく、一般的な情報の提供を目的とするものです。また、記載されている情報に関しては、できるだけ正確なものにする努力をしておりますが、正確さについての保証はできません。しかも、法律や政府の方針は頻繁に変更するものであるため、実際の法律問題の処理に当たっては、必ず専門の弁護士もしくは専門家の意見を求めて下さい。Taylor English Duma 法律事務所および筆者はこの記事に含まれる情報を現実の問題に適用することによって生じる結果や損失に関して何ら責任を負うことは出来ませんのであらかじめご承知おき下さい。

日本にて学生・研究者用のビザ関連書籍を出版

大蔵昌枝弁護士 ジョージア州弁護士

学生や研究者は弁護士や企業サポートがなく、自分でビザ申請を行うことが多いため、法的問題に対してどこを見てよいかわからないといった問題が多くみられます。そのため、自分でもビザの申請ができるように解説された本です。

研究者は学生ビザ、研修ビザ、就労ビザなどで渡米されるので、主にF-1・OPT/CPTとJ-1の申請方法や配偶者の就労について触れていますが、就労としてくる場合のH1B、L、E、Oビザなども選択肢として簡単に解説しています。

下記のリンクから書籍の概要をご覧ください。

<https://www.yodosha.co.jp/jikkenigaku/book/9784758108492/>

研究者・留学生のための
アメリカビザ取得
完全マニュアル



アメリカの弁護士による徹底解説!

著 大蔵昌枝 (Taylor English Duma LLP, シェアード弁護士)
監修 大原寛 (エモリー大学ワンシップ専攻教授)
野口剛史 (GFS Final LLC, シェアード弁護士)



HAJIME



JAPANESE RAMEN BAR

自家製麺所 らーめん
HouseMadeNoodle



470-428-2388

2345 Cheshire Bridge Rd. Suite 1, Atlanta, GA 30324

www.HAJIME.us

UMAIDO

美味堂

超本格派！博多とんこつラーメン

Japanese Noodle Bar



678-318-8568

2790 Lawrenceville-Suwanee Road
Suite #140 Suwanee, GA 30024

WWW.UMAIDO.NET



子どもの読書を育てる

本との出会いは家庭から

まず、「子どもを本好きにするには？」との質問の回答は「生活の中に本があること」「大人が本を読み聞かせること」この二つです。まず、子どもが最初に本に出会う場所は家庭であってほしいと思います。本が身の回りに普通にありものとして自然に子どもの意識に入ってくることです。親が読む姿も日常のあたり前のこととしてなじんでいき、本は楽しいものなのだ、心を引き付ける何かがあるのだなあと感じたら、本への第一の扉は開かれたと言ってもよいでしょう。

「おもしろい」本と出会う

そうして扉が開かれたら、心から「おもしろい」と思える本に出会ってほしいと思います。おもしろい本に出会い、本を読むことは楽しいという体験をもって、成長していくことが大切なのです。この楽しい体験があれば、生涯にわたる本との付き合い方の基礎ができ、本当に必要になった時には、自分が必要な本へと手をのばすはずです。子どもが面白い本に出会うには、大人が本を読んでやるなどして、きっかけをつくることをおすすめします。

もちろん、最初に出会った本が「おもしろい」となればよいのですが、子どもが出会う本はその一冊だけではないので、どんな出会いが生まれるかを楽しみに、試してみるぐらいの気持ちで構いません。何よりも大人が心底「おもしろい」と思っているものを子どもと共有すれば、確実に子どもに伝わります。また、子どもと一緒に本を読むと、子どもの喜ぶ顔が嬉しかったり、意外な反応に驚いたり、大人自身が本の新たなおもしろさに目覚めたりし、新鮮な発見と変化をもたらしてくれるでしょう。

本との出会いでは、推薦図書リストの活用をお勧めします。推薦図書リストは多くの子ども達に喜ばれたもの、繰り返し読まれているもの、長い間読み継がれているものが選ばれています。お母さんが好きだった本を子どもと一緒に読むことも良いです。

読み聞かせは「耳からの読書」

読み聞かせは、まだ文字を読めない子どもはもちろん、自分で読めるようになってでも「本人がもういい」と言うまで続けることをお勧めします。読み聞かせでは、声の中に自然に表現される読み手の読解力、解釈、表現力などが、そのまま聞き手に伝わります。子供はその声を聞きながら、内容だけでなく、そこに込められた読み手の心の動きや、本の味わい方を受け取ります。自分で読んだのでは感じないかもしれない、おもしろさを感じ取ることができます。その結果、将来自分で本を読むよ

うになった時、いつのまにか、より深く本を味わう力が身についていることを発見するでしょう。読み聞かせによる「耳からの読書」は、「目からの読書」の力を育てる意味でも、大切なことなのです。

思いをはせる時間を大切に

子どもの読書に対して大切なことの一つに、読書後に感想を尋ねたり、教訓を述べたりしないで下さい。基本は「読みっぱなし」でよいのです。子どもの心の中で、そのときどきに子どもが必要としていることに従って、読んだものが醗酵し、熟成するのを待つのみです。本を読んだ後、たっぷり遊んだり、ぼんやりした空想したりする時間が子どもたちに与えられることを願っています。登場人物のまねをしたり、本の中の出来事や、主人公の身の上上に思いをはせて、いろいろ空想をして過ごすことは、子どもの読書後の楽しみであり、読んだ本が子どもの血肉になっていくために欠かせないことだと思います。

私たち大人たちにできること

子どもは本来、本が大好きです。そばにいてくれる大好きな人と本の楽しみを分かち合い、本は楽しいものだという体験をもって育つことができるよう、両親は接していただきたいものです。自分が本好きじゃないから「ただ本を好きになってほしい」では本好きには育ちません。私たち大人にできることは、最大の愛情を注ぎ、お話をしたり、本を読んでもやること、言葉で文化を伝えることです。公文のスローガンに『生まれたらただちに読み聞かせをしましょう』があります。私もやりました。読み聞かせは『国語』の基本です。



www.kumon.com
Marietta East 教室
4400 Roswell Rd. Suite 140
Marietta, GA 30062

KUMON®
MATH. READING. SUCCESS.

『生きる力』をつける公文式
自分の力を信じ、自らの手で未来を切り開いていける。困難を乗り越え、夢に向かって歩いていける。それが、公文で学ぶ子どもたちです。

公文式学習内容：

- ・国語（日本語読解力）
- ・英語（現地校国語読解力）
- ・算数・数学（大学レベル以上） ※日本の英語教材とは違います。

0歳から大人まで、あらゆる年代が学べる学習法です。

入会金 50ドルオフキャンペーン実施中

指導者：長谷川ゆかり
お問合せ：770-321-2637

去る4月29日土曜日にNocrossのHolcomb Bridge Parkにて、第29回AYC CLUBが開催されました。今回のテーマは、青空ヨガ教室で、特別講師として松井聡子先生がご指導にいらしてください。聡子先生にハタヨガをベースにした、初心者の方でもできるヨガセッションをしていただきました。

聡子先生からヨガの基本についてご説明いただきました。ヨガには、体を整える効果と気持ちをリラックスさせる効果があります。さまざまなポーズによって筋肉や体幹を鍛え、体の歪みを整えることで、腰痛や肩こりなどを和らげる効果も期待できます。ヨガにはいくつかの呼吸法がありますが、基本的な呼吸は腹式呼吸です。

ヨガはゆっくりとした動きで、簡単そうに見えるのですが、思っているようには体は動いてくれない場合もあり、筋肉もかなり使います。バランスが取れなくてフラフラしたりしますが、



ここというバランスを見つけると、とても気持ちよく身体が伸びて、心地よい感じになります。普段、動かしていない部分の筋肉をのばすのが大変な感じだったのが、だんだんと楽に伸ばせるようになり、とても気持ちよくて姿勢もとてもよくなった気がします。

聡子先生はヨガ発祥の国、インドでヨガインストラクターを取得された方で「ヨガのない生活なんて考えられない」というほどヨガを愛されている先生です。ヨガはストレス軽減やリラックス効果、セルフマネジメントといった心へのアプローチも期待できます。

AYC CLUBは毎月一度テーマを決めて開催されており、次回の第30回は5月11日土曜日に開催されます。ご興味のおありの方は、アトランタ矢島カイロプラクティックのウェブまたはお電話 434-228-6815 までお問合せください。



聖書の言葉

By ますみ

だから、人にしてもらいたいと思うことは何でも、あなたも人にしなさい。
 マタイの福音書 7章 12節

この聖書箇所は、『黄金律 / ゴールデン・ルール』と呼ばれています。自分のことだけではなく、まず、相手のことを考える。相手にとって何が有益で、何が助けになり、どうすれば相手の気持ちが軽くなり、救われるか。との、他の人への配慮と肯定的な思いを持つことの大切さが語られています。その思いは、まず自分の心を通過して行きますから、その思いが通過している段階で、すでに、自分も幸せです。そして、その思いが、相手に流れて行った時に、相手が幸せを感じて、幸せな顔をしてくれたら、その顔を見た自分も幸せになります。自分がした事で、幸せを感じた人と一緒にいると、こちらは、さらに幸せになります。そのように、相手を思いやることのできる幸せな人は、何もしなくても、周りを幸せにしてしまうものです。

このゴールデン・ルールは、どのような事柄に関しても応用できる、基本的な考え方ではないでしょうか。それは、結果として自分の得（徳）にもなり、生き甲斐・やりがいと与えられ、自分を支える基となります。では、どうしたら、人の得、人の益を考える生き方ができるのでしょうか。それは、私達の得や益だけを考えてくれる人との『出会い』が重要な鍵です。

その人は、イエス・キリストです。世界中どこを探しても、

イエス・キリスト以外に、そのような人はいません。しかし、約2000年前、その人・愛と善意と優しさに満ちた人が、十字架にかけられ殺されました。私たちの罪、全世界の罪が、イエス・キリストを十字架にかけたのです。でも、それで終わりではありませんでした。イエス・キリストは、聖書の預言どおりに、十字架刑で亡くなった後、3日目の朝に、復活されました。それが、イースター（復活祭）です。（今年のイースターは3月31日でした。）

繰り返しますが、「自分がしてもらいたいことを他の人にもしてあげなさい」という、聖書の教え（ゴールデンルール）を実行しようとする前に、私達を愛してくださる神の一人子、イエス・キリストとの出会いがありますように。イエス・キリストを、救い主と信じて、受け入れ、交わりを深め、いつも一緒に歩んでいただきましょう。人は、いつも一緒にいる人に影響され、その人に似てゆくものです。気づかぬ内に、生き方が変わっているのに気づきます。

今も生きておられるイエス・キリストは、真実な御方だと信じて、イエス・キリストを心に受け入れ、主イエスと共に歩む時、他人の得や益を優先に考える人間になります。そして、その生き方は祝福をもたらし、気がつくやうに、自分自身と周りの人々が徐々に変えられ、いつの間にか、豊かな日々を生きる者となっていることでしょうか。神は愛です。私たちは愛されています。



健康とカイロプラクティック

やっぱり3週間デトックス

少し前の話ですが、春前の私のルーティンワーク、3週間デトックスを行いました。毎年春前にデトックスを行うのは、年末年始の過食で重くなった体と臓器のリセット（体内毒素排出）と花粉症の症状軽減のためです。アトランタに来て発症してしまった花粉症は本当に厄介で毎年春～初夏の時期はくしゃみと鼻水が止まらなくなってしまいます。しかし、本格的に花粉が飛び始める前に「3週間デトックスプログラム」をきちんと行った年はあまり症状が出ないのです。

花粉症もアレルギー症状の1つなので、体内の毒素を排出すると消化・吸収・排出を担う臓器である肝臓や腎臓の解毒排出機能が向上し、アレルギー症状の緩和につながります。デトックス期間中は制限もあるけれど、私にとってはこの時期の大事なルーティンになっています。「3週間デトックスプログラム」の期間はもちろん食事制限があります。しかし、このプログラムは比較的いろんな物が食べられるので、工夫次第ではあまりストレスを感じることなく行えると思います。“一見は百聞にしかかず”、一例として私のデトックス期間中の1日（主に食生活）をご紹介します。ちなみに私はけっこう大食いです。

5:00 AM	起床。プロテインパウダー（水で割る）、サプリメント、肝油摂取
5:30 AM	生姜とターメリックをお湯で割リティータイム
6:00 AM	軽めのジョギング、空手の稽古
7:00 AM	朝食。スムージー（バナナ、りんご、オレンジ、ほうれん草、人参、ピーズ、セロリ、プロテインパウダー）
10:00 AM	間食。野菜スティック（カリフラワー、きゅうり、トマト）を発芽豆の自家製ハマスディップで。
12:00 PM	野菜サラダ（スプリングミックス、玉ねぎ、ブロッコリー、パプリカ、キヌア）を自家製ドレッシングで。
3:00 PM	プロテインパウダー（水割り）、サプリメント
6:00 PM	夕食。焼き野菜（芽キャベツ、アスパラガス、かぼちゃ）、鶏ガラ出汁のレンズ豆スープ
9:00 PM	自家製シャーベット（冷凍バナナ・ベリー類・オレンジ）又は、焼き芋。
10:00 PM	プロテインパウダー（水割り）、サプリメント、肝油摂取。就寝

これは、まだデトックス期間半ばのメニューですが、デトックス期間最後の1週間は魚や肉などのタンパク質の摂取も解禁になります。

今年は、年始に母が他界したため日本を往復するなどして、疲労がかなり溜まっていた。慢性的に眠りが浅く、運動後の筋肉痛や関節痛も治りにくくなっていて、明らかに免疫力が落ちているのを感じていました。そんな体調とタイミングで行ったデトックスでしたので効果はてき面でした。終了後は見事に疲れにくくなり、睡眠の質も改善され、朝までぐっすり眠れています。空手の組み手後の打撲や筋肉痛・関節痛などの

怪我や痛みも長引くことなく回復します。花粉症も鼻水が少し出るくらいでした。

デトックスというイメージが強いかもしれませんが、当院の考えるデトックスは、体内に蓄積された毒素の排出と内臓を休息させ解毒機能の向上を目指しています。結果、体重減少につながりダイエットにもなります。内臓機能も食べ過ぎや飲み過ぎ、また日々のストレスで疲労していきます。なので、年に1～2回はデトックスを行うことで、内臓機能を休ませてあげると、また内臓が元気に、すると身体も元気になる毎日を健やかに過ごせるようになります。

5月。ジョージアの短い春が終わり長い夏の始まりです。私のルーティンは春前ですが、夏の暑さが苦手な方、毎年夏バテ気味になってしまう方は、本格的な夏が来る前にデトックスを試してみることをお勧めします。暑くなると、どうしても冷たい物を摂取してしまうので、内臓も冷えてやはり疲労してしまうのです。また、アメリカの夏は冷房ガンガンのため屋内と外の気温差が大きく、これも大きく体に負担をかけ、疲労の原因になります。

今年の夏は元気に Hotlanta の暑さを楽しみましょう！

矢島 敬朗 カイロプラクター



アトランタ 矢島カイロプラクティック

背骨の歪みは万病の元

上部頸椎テクニックによる、
体に負担をかけない無痛施術だから
幼児からシニアの方まで安心。

急患の休日診療予約可

ストレッチ
やっています



Dr. Yoshinori Yajima
矢島敬朗 D.C.

■ 診療時間 ■

■ Dunwoody オフィス ■

月曜日 8AM - 1PM
火・木 8AM - 8PM
金曜日 8AM - 1PM
土曜日 8AM - 6PM
日曜日 CLOSED

■ Sandy Springs オフィス ■

水曜日 9AM - 5PM (隔週)

*予約はDunwoodyオフィス
までお問い合わせください

■ Dunwoodyオフィス ■

5000 Winters Chapel Road, Suite 1
Dunwoody, GA 30360

770-557-0706

434-228-6815 (テキスト可)

Email: info@yajimachiro.com

■ Roswellサテライトオフィス ■

675 Mansell Road, Suite 240
Roswell, GA 30076

(Alterna Health Solutionsクリニック内)

WWW.YAJIMACHIRO.COM



子供の転倒と歯の外傷

質問：「子どもが転んで口から血が出て歯が抜け落ちそうです！
どうすればいいですか？」

回答：子どもが転倒して口から大量の出血で泣きわめいていた
ら慌ててしまいますよね。こんな時はどうしたらいいでしょう
か。

まずは、落ち着いて状況を把握し、以下の症状がみられる場
合は救急車を呼ぶか医療機関を受診してください。

- 顔・頭をぶつけている→脳しんとうの可能性
- 頭痛・めまい・吐き気・ふらつき→頭部外傷のおそれ
- 口が開かない、不自然な動き→顎が骨折している可能性

そういった症状がない場合は、まず清潔なタオルやハンカチ
を使って圧迫止血をしましょう。出血が止まったら口の中の状
態を確認し、受傷してからなるべく早く歯科を受診されること
をお勧めします。



① 歯がかけている

欠け方が軽度の場合は様子を見てもかまいませんが、大き
く欠けた場合は神経が露出していることがあり放置すると
痛みが出たり神経が死んでしまいますので、早めに歯科を
受診しましょう。

② 歯肉から出血している、歯がグラグラする、歯の位置がず れている

まず止血を行います。うがいや濡らしたガーゼで出血部位
をきれいにしてから、清潔なガーゼなどで出血部位を押さ
えて止血を図ります。

歯肉が切れていたり、歯根が折れたり、歯の位置がずれて
いることも多いので、早めに歯科を受診しましょう。

③ 歯が抜け落ちた

抜けた歯を元に戻せるかどうかは、歯と骨をつなぐ組織で
ある「歯根膜」が良好な状態であるかにかかっており、そ
のためには以下の点に注意する必要があります。

- 抜けた歯の歯根をなるべく触らない
抜けた歯はいち早く見つけ、歯の根っここの周りがある歯根
膜に極力ダメージを与えないことが重要です。抜け落ちた
歯が泥などで汚れてしまっている場合は、歯の部分を持っ
て流水でさっと数秒洗い流します。長く水道水に浸したり
ゴシゴシこすると歯根膜が死んでしまいます。
- 歯を乾かさない
歯根膜が乾燥しないように、専用保存液や生理食塩水、牛
乳に浸すか、頬の内側や舌の下に入れり、歯が抜けたあ
との歯茎の穴に戻せるようなら戻したりして、なるべく早
く歯科を受診してください。条件がよければ歯を元の位置
に戻すことができます。

<抜けた歯の保存方法とタイムリミット>

- 専用保存液→約 24 時間
- 牛乳（できれば無・低脂肪牛乳）→約 6 時間
- 口の中（ほっぺの内側、舌の下）→約 1 時間
- 生理食塩水→約 1 時間
- 水道水→30 分以内

思わぬ事故で歯が抜けた、グラグラする、欠けた——そんな
ときはあわてずに適切な処置をし、早めに歯科を受診してくだ
さい。受傷してすぐには歯に症状が現れないこともあり、数ヶ
月経ってから歯の変色やニキビのような膨らみが歯肉に現れる
こともあるので経過観察が必要ですが、
ケガした歯は歯科治療により元に近いか
たちに戻ることができることが多いです。

資料：神奈川県歯科医師会ウェブサイト
Oral Health Online から抜粋

清水デンタル
院長 清水 義仁





Lutronic CLARITY II レーザー医療脱毛

だんだんと夏が近づいてきて、思い思いのファッションを楽しむ季節の到来ですね。体にフィットしたトップスやパンツ、脚、腕、肩などを出すお洋服を着たいけども、無駄毛が気になる……という方もあきらめないで！そこで、今月は医療脱毛をご紹介します。

痛みのない快適な医療脱毛で毛穴レスな肌に

医療用脱毛は医療機関でしか取り扱うことができない高出力レーザー脱毛です。レーザーが毛根内のメラニン色素に反応し毛を再生させる細胞を破壊することで、永久的な脱毛が可能になります。

肌への負担を最小限に留めると同時に、長期的な減毛効果を実現。お一人おひとりの肌質や毛量・発毛サイクルにあわせて最適な照射間隔をご提案し、より早くより効果をご実感頂けるよう効率的、かつ効果的な医療レーザー脱毛です。



医療レーザー脱毛はこんな方におすすめです

- 少ない回数で永久脱毛の効果を得たい方
- 脱毛失敗で無駄にお金をかけたくない方
- エステや脱毛サロンで効果がでなかった方
- うぶ毛までしっかり脱毛したい方
- VIO 脱毛を希望される方
- つるつるの美肌を手に入れたい方
- 痛みが少ない方法で永久脱毛をしたい方

Clarity II レーザー脱毛のポイント

- 最新技術で痛みが少なく、肌に優しい永久脱毛
 - 新しい技術フラットトップビームを採用
これは、照射するレーザーの強さを円内でほぼ均一にするという技術です。これにより、強い出力でレーザー照射せずに済み、痛みを格段に抑えることができるようになりました。
通常の医療脱毛用レーザーは中心部が強く、外側に向かってだんだん弱くなっていきます。このため、弱い外側部分でも一定の脱毛効果を得ようとすると、結果的に中心部に強いレーザーを照射することとなります。これが脱毛時の痛みにつながり、何度も照射が必要になっていました。技術の進歩を体験してください。
 - 肌にやさしい空気冷却システムを使用
0℃の強力なエアを治療前、治療中、治療後に噴射し、痛みの緩和とヤケドのリスクを減らします。

- 安全性は米国 FDA をはじめ世界各国で承認済み
永久脱毛はエステ脱毛と異なり医療行為です。効果が高いのは当たり前で、安心・安全でなければ意味がありません。クラリティツインは、米国の厚生労働省にあたる FDA をはじめ、CE (ヨーロッパ)、KFDA (韓国)、SFDA (中国) など、グローバルな基準をクリアしたハイスペックマシンですので、安心して治療をお受けいただけます。
- 広範囲から部分まで9つのスポットサイズを搭載。
脱毛におけるあらゆる部位を快適に効率よく行うために各種レーザー口径を用意しています。効率的かつ確かなレーザー照射が可能です。
- アトピー体質・敏感肌にも対応
アトピー体質・敏感肌の方でも脱毛可能です。皮膚科専門医である院長がお肌の診察を行い、デリケートな肌でも施術可能かどうか診断します。
- 治療ジェル・オイルが不要
ジェル・オイルが不要で施術後がとっても楽です。
- ヒゲ脱毛・顔脱毛も OK

治療効果

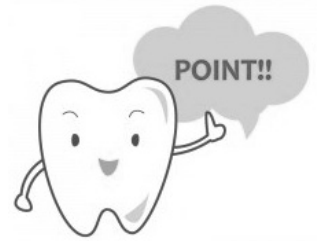
- 気になる部分を脱毛し、生えにくくしていきます。日常のお手入れの必要がなくなり、煩わしさから解放されます。
- 医療用脱毛レーザーはエステで行われている光脱毛より、安全で効率よく、確実に脱毛を行うことができます。
- 毛の毛周期にあわせて、数回繰り返す必要があります。個人差がありますが3回程度の治療で日常のお手入れが楽になります。お手入れがほとんど不要となるレベルにするには、6回前後の施術が目安です。

こんな方におすすめです

- ムダ毛が気になる
- 肌を露出した服を着たい
- 毛が濃いことにコンプレックスがある
- なるべく肌に優しく効果的な脱毛がしたい
- エステで脱毛をしたが全く効果がなかった
- ヒゲに対して効果的な脱毛をしたい

Clarity II は穏やかで効果的なレーザー治療であり、すべての肌タイプに適しています。内蔵の冷却装置により、治療中の肌への最適な快適性も保証されます。

医療脱毛は脱毛しながら美肌も出来るとされています。女性にとってはとても大きなメリットですよ！お出かけ前に、「しまった！お手入れしていなかった」などの心配は無用になります。無駄毛のお手入れから解放されい医療脱毛で、脱毛と美肌を一度に手に入れてみてはいかがでしょうか。



～ 咬合・咀嚼は脳へどう影響する？ その3～

(日本歯科医師会 8020 推進財団会誌に記載された朝日大学名誉教授 船越正也氏の記事「咬合・咀嚼は脳へどう影響する？」から。)

咀嚼と成人・高齢者の脳活動

東大医学部放射線科、東京都老人総合研究所、ロッテ中央研究所の人々との共同研究結果によると、健康な18歳から40歳までの男性5人、女性7人の安静時とガム咀嚼直後の急所脳血流量を比較すると、咀嚼直後の方が、大脳の咀嚼運動感覚領において約28%の増加、それ以外にも、島、線条体と呼ばれる脳部位に置いて、17～10%程度の血流量の増加が認められています。

また、脳の意識水準の指標で用いられる、脳波の一つに事象関連電位というものがありますが、佐橋は健康成人12名(20～57歳、男性6名女性6名)について安静時とガム咀嚼後の事象関連電位を測定し、両者を比較した結果、安静時よりガム咀嚼後の電位が大きく、咀嚼が脳の意識水準を高める効果があることが、脳電位の方からも実証されています。

また、藤田は磁気共鳴機能画像法を用いて、咀嚼が高齢者の脳活動に及ぼす影響を調べ、69歳の女性がガムを噛んでいるときの脳は、口腔、顔面の運動と感覚をつかさどっている部位のほかに、多くの感覚を統合する連合領の脳細胞も活性化されていることを突き止めました。そして、61歳から73歳の13人についてガムを噛む前と噛んだ後の記憶獲得能力を比較すると、噛む前の75%から噛んだ後では80%に増加したと報告しています。

以上の様に、5～6歳の幼稚園児から小学生、大学生、73歳の高齢者まで、よく噛むということは、脳の働きを良くするのに役立っていることが立証されています。



咬合と頭痛

咬合異常や顎関節症にはしばしば随伴症状として頭痛が現れますが、これらの患者では過剰な歯根膜感覚や顎関節感覚により、反射的に咀嚼節および頭部の筋に緊張亢進が生じ、このため血管が圧迫され血流阻害から発痛物質が血管外に漏出し、そこに分布する三叉神経の痛覚線維を刺激して緊張性頭痛を起こさせています。

(8020財団資料より)



歯や歯周病などについてのご質問等がございましたらお気軽に御連絡ください。

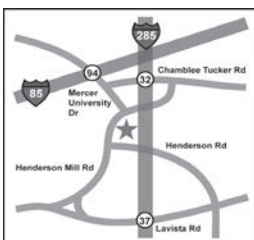
植月歯科医院 at Henderson Mill Dental Care

404-409-6237 泉まで

Henderson Mill Dental Care

植月歯科医院

2847 Henderson Mill Rd.
Atlanta, GA 30341
www.AtlantaHaisha.com



(770) 496-0496 フロント
(404) 409-6237 日本語

- ・予約から、治療プランや保険の説明まで日本語で対応
- ・専門歯科医とのコミュニケーションの通訳も提供
- ・日本の保険申請書類も無料で準備
- ・PPO歯科保険はすべて対応。
電子通信で迅速保険申請



今月の12星座占い

あなたの星座は今月、どんな運勢をたどるのでしょうか？

牡羊座



3/21 ~ 4/19

【全体運】 なにかあったときは“数の正義”を思い浮かべましょう。攻めるときは手数優先、準備するときはなんでも多めに、ひとつのことに執着するよりは数撃つて当たる考えで、そういった具合で動くようにしましょう。

【恋愛運】 友達が恋人に、恋人が夫婦に、関係性が発展する可能性が高くあります。交際歴が長い人は、そういった変化に備えておきましょう。あるいは、あなたの方から持ち掛けるのも良いでしょう。

【金運】 やや停滞の気配を見せる金運。散財が続いている人は、大人しくしているようにしましょう。物欲は抑えられないかもしれませんが、安物に手を出して妥協することはいけません。ドカンと大きな買い物一度だけして、気持ちを抑えるのが吉。

♥ 幸運日: 3 14 22
× 危険日: 8 18 25

牡牛座



4/20 ~ 5/20

【全体運】 集団での行動に馴染めず、なにかと独りの時間や行動を選びがちになりそうです。誰かと一緒に、グループで一緒に、そういった場面では上手く調子が合わず、チグハグな状況になってしまい衝突が生まれてしまうでしょう。

【恋愛運】 恋愛運は吉。良い出会いもありつつ、今の関係の進展も見られそうです。あなたがその気になれば、スイスイと上手くいっていきましょう。ここぞという場面では一番先に前へと出て行く潔さを発揮しましょう。

【金運】 仕事が順調なようで、お金に困ることもなさそうです。また、勝負運も味方をするようで、結果を手にしてそれに見合ったお金を得る、といった良い流れに身を置くことができそうです。勢いは大切にしましょう。

♥ 幸運日: 7 15 27
× 危険日: 1 11 21

双子座



5/21 ~ 6/21

【全体運】 精神面での成長が見られる月になりそうです。ピンチの局面に陥ったとしても、心の中に余裕が生まれていくでしょう。初めての経験でも戸惑うことなく、上手くこなしていくことができそうです。

【恋愛運】 復縁願望がフツフツと湧いてきそう。今も身近にその相手がいるのなら、思い切ってアプローチしてみるのも良いでしょう。遠くにいるとか連絡を取り合っていないのなら、思い切って過去の恋愛は忘れてしまうようにしましょう。

【金運】 勝負弱さがやや出てしまうようです。ちょっと迷った時に気を取られているうちに、勝負所を逃す結果になってしまいうちもあきらめそうです。人の意見に耳を傾け過ぎて、ビジネスのチャンスを逃すこともありそうです。

♥ 幸運日: 5 15 27
× 危険日: 8 19 24

蟹座



6/22 ~ 7/22

【全体運】 勢いに乗れそうな気配を持っています。特に仕事でも日常生活でも、4月から新しい環境に身を置いている人は、今の環境に慣れてきたことで大きな飛躍を遂げるかの初期段階に入ることになりそう。

【恋愛運】 最近出会いがあった人は、一緒にいる時間を多めに作るようにしましょう。そうしないと、関係が消滅してしまう可能性があります。新しい出会いはなさそうなので、今の関係を大切にしましょう。

【金運】 仕事で波に乗れるようで、臨時収入にも期待が持てそうです。ただし、大きな期待は禁物でしょう。勝負運も高い方なので、ちょっとした勝負に出ても良いかもしれません。その場合は、引き際をきちんと決めておくことです。

♥ 幸運日: 4 18 24
× 危険日: 9 14 28

獅子座



7/23 ~ 8/22

【全体運】 人と違った発想、行動を取ること、良い結果につながる可能性が高まるようです。集団の空気、圧などに負けて同調してしまわず、自分が正しいと感じた選択は最後まで譲らずに、そこに進むようにしましょう。

【恋愛運】 思いが実を結ぶ可能性が高い月のようです。思い切った告白も、タイミングによってはありかもいけません。相手の感情を悪くするようなことも無いので、思い切りの良さや多少なりとも押し強さが結果につながっていくかもいけません。

【金運】 お金の回りは良いようで、ふとこる具合あまり気にする必要はなさそうです。多少、思い切った金遣いや、ちょっとした予算オーバーありかもいけません。かと言って、無駄や無意味な投資はNGです。

♥ 幸運日: 7 16 26
× 危険日: 2 11 22

乙女座



8/23 ~ 9/22

【全体運】 やや慎重に行動や決断をすべき時期のようです。安易になにかを引き受けたり、普段簡単にこなしている作業だからと油断したり、そういった心の緩みが大きなトラブルに発展する可能性を持った時期になっているようです。言葉や行動にはしっかりと責任と注意力を持っておきましょう。

【恋愛運】 恋愛運は可もなく不可もなしです。心が動くような出会いもなく、かと言って恋人との間に進展をするような切っ掛けも生まれず、良く言えば安定の期間になるでしょう。

【金運】 交際費がなにかとあなたのことを苦しめそうです。避けられない人との関係が多くて、悩ませられそうな気配です。割り切って行動するようにして、どこか別のところで節約を考えるようにしましょう。

♥ 幸運日: 9 19 22
× 危険日: 1 14 30

天秤座



9/23 ~ 10/23

【全体運】 引き続き良い運氣に見舞われて、物事が思った通りに進む安定した好調さを発揮できることでしょう。難しいことを克服することも、苦手なタイプと縁を結ぶこともできそうで、あまりストレスなく過ごせそうな時間を持てるでしょう。

【恋愛運】 恋愛運に関係なく、あまり恋愛に意識が向かない時期のようです。友人が恋人ともいともうやましいと感じることもなく、出会いや結婚に焦りを感じるようなこともなくでしょう。

【金運】 なにかと対立があるかもしれません。小さなことから大きなことまで、競うことが日常化するような気配です。あえて勝負に飛び込むことをせず、受け身になっているくらいがちょうど良いでしょう。単なる勝負師の段階で納めるのが良さそう。

♥ 幸運日: 6 17 23
× 危険日: 3 13 28

蠍座



10/24 ~ 11/22

【全体運】 上旬が運気の面では良く、徐々に下降していくようです。なにかしらのアクシデントを起こす予定があるのなら、早めに済ませておいた方が良いでしょう。時間が経てば経つほど、成功の確率が下がってしまうので大変です。

【恋愛運】 あまり期待の持てない恋愛運をしています。加えて、パートナーとの関係もやや微妙な感じに落ち着くことになりそうです。過度なご機嫌伺いはNGですが、相手の家族には良い雰囲気を見せるようにしておくに限りです。

【金運】 お金に関する運氣は好調で、月を通して恵まれていそうな気配です。行くときは行く、控えるときは待つといったメリハリをしっかりと守っておきましょう。

♥ 幸運日: 3 18 24
× 危険日: 8 20 29

射手座



11/23 ~ 12/21

【全体運】 自分に意識を向ける時間として過ごしてみましょう。今の生活に関して、仕事に関して、人付き合いに関して、本当にこのままで良いのか、変えていくべき点はなにかないのか等々、反省と言うよりは未来に向けて現状を見直してみると言った具合です。

【恋愛運】 新しい出会いの縁に期待が持てる月です。そういった場に呼ばれたときは、積極的に足を運ぶようにしてみましょう。また、すでに出会っている異性との関係が良いようになることもあり得ます。

【金運】 お金に関しては、やや苦勞をするかもいけません。思った通りに物事が進まず、入って来る分が少ないといった事態になりそうです。節約、倹約をして、乗り切ることを考えましょう。

♥ 幸運日: 4 17 26
× 危険日: 9 20 31

山羊座



12/22 ~ 1/19

【全体運】 なにかとプレッシャーを受ける時期になりそう。家族から、恋人から、上司から、あるいは世間からといったこともあるかもいけません。対人関係や生活習慣が悪くなるようなことでも無いですが、あなたに対する期待も含めたプレッシャーが集まる時期になってしまっているようです。

【恋愛運】 付かず離れず、周りが見るとやきもきしそうな関係ができ上がりそうです。あなたが今、片想い中なら、思い切って意思を伝えるようにしましょう。

【金運】 お金を使う機会があまりなくて、大きな支出に悩まされるようなこともなさそうです。だからと言って財布のひもを緩めず、際限がなく出ていくこともあり得るよう注意しましょう。

♥ 幸運日: 4 19 25
× 危険日: 9 14 28

水瓶座



1/20 ~ 2/18

【全体運】 対人運が良い調子です。周囲とのコミュニケーションが上手くいく上に、新しく出会う人物との関係も最初から良い状態でスタートできそうです。前々から知っていたかのように、スムーズな関係性で物事を進められそうです。

【恋愛運】 良い出会いがありそうなのですが、あなたのあと一歩踏み出す勇気がないばかりに、せっかく相性の良い相手との縁が結ばれない可能性も見えます。

【金運】 決断に迷いが出たときは、熟考するようにしましょう。なんとかなる、で前に進むのは危険です。お金も信用も失ってしまう可能性があります。物事はシンプルに考える傾向を持ちましょう。考え過ぎで時間を失い、チャンスを失うこともあり得ます。

♥ 幸運日: 3 16 28
× 危険日: 8 19 24

魚座



2/19 ~ 3/20

【全体運】 全体運が良いようで、なにをするにも良い結果を得られそうな一年で最も良い時間を過ごせそうです。困難を克服して、人との付き合いも上手くいき、あれこれと新しいアイデアが頭の中に湧いてきて、物事があなた中心に回り出すのを感じるでしょう。

【恋愛運】 カップル歴が浅い方は、少し注意が必要でしょう。相手の気持ちもあなたの気持ちも、ややフワフワした感じで他に移るやすい気配があります。

【金運】 仕事がスムーズに進むようで、高い評価を受けそうな気配です。最後まで気を抜かず、やり切ることを第一に考えて行動しましょう。最初から評価やお金を期待するのではなく、やった結果に対してのものだと思っておきましょう。

♥ 幸運日: 5 14 27
× 危険日: 10 18 22

ATLANTA お出かけガイド

Let's plan your outing with Atlanta Hangout Guide!

Event

SHAKY KNEES MUSIC FESTIVAL

Central Park
<https://www.georgiahorsepark.com/p/calendar-of-events/conyers-cherry-blossom-festival>
 ■ 5月3日-5日

Sweet Auburn Springfest

Historic Sweet Auburn District
<https://www.sweetauburn.com/>
 ■ 5月11日-12日

Chastain Park Arts Festival

Chastain Park
 4469 Stella Drive, Atlanta, GA 30327
<https://chastainparkartsfestival.com/>
 ■ 5月11日-12日

Artz'N Park

Marimac Lakes Park
 148 Pylant Street, Senoia, GA 30276
<https://www.artznpark.org/>
 ■ 5月11日

Atlanta Caribbean Carnival

Westside Park
 1660 Johnson Road NW, Entrance 1, Atlanta, GA 30318
<https://www.atlantacarnival.org/>
 ■ 5月25日

Atlanta Jazz Festival

Piedmont Park
 1320 Monroe Drive, NE, Atlanta, GA 30306
<https://atljazzfest.com/>
 ■ 3月10日-5月27日

Georgia Renaissance Festival

6905 Virlyn B Smith Rd, Fairburn, GA 30213
<https://www.garenfest.com/>
 ■ 4月13日-6月2日

Sports

PGA TOUR

PGA プロゴルフのツアー
 2024 シーズンです。



CHAMPIONS

- 5月2日-5日
THE CJ CUP Byron Nelson
TPC Craig Ranch, McKinney, TX • USA
- 5月9日-10日
Wells Fargo Championship
TQuail Hollow Club, Charlotte, NC • USA
- 5月9日-12日
Myrtle Beach Classic
The Dunes Golf and Beach Club, Myrtle Beach, SC • USA
- 5月16日-19日
PGA Championship
Valhalla Golf Club, Louisville, KY • USA
- 5月23日-26日
Charles Schwab Challenge
Colonial Country Club, Fort Worth, TX • USA
- 5月30日-6月2日
RBC Canadian Open
Hamilton Golf & Country Club, Hamilton, ON • CAN
- 6月6日-9日
The Memorial Tournament presented by Workday
Muirfield Village Golf Club, Dublin, OH • USA

Atlanta Braves



アトランタブレーブス
 ホームゲームのみの案内です。

- | | | |
|-----------|---------|------|
| ■ 5月07日から | レッドソックス | 2 連戦 |
| ■ 5月13日から | カブス | 3 連戦 |
| ■ 5月17日から | パドレス | 3 連戦 |
| ■ 5月27日から | ナショナルズ | 4 連戦 |
| ■ 5月31日から | アスレチックス | 3 連戦 |
| ■ 6月14日から | レイズ | 3 連戦 |

Atlanta United FC

アトランタユナイテッドの
 ゲームの案内です。



- 5月04日(土) 対 ミネソタ 7:30pm MLBS

- 5月11日(土) 対 D.C 7:30pm MLBS
- 5月15日(水) 対 シンシナティ 7:30pm
- 5月18日(土) 対 ナッシュビル 1:45pm
- 5月25日(土) 対 LAFC 7:30pm MLBS
- 5月29日(水) 対 マイアミ 7:30pm
- 6月02日(日) 対 シャルロット 4:45pm MLBS

Music

Mercedes-Benz Stadium

1 AMB Dr NW
 Atlanta, GA 30313
www.mercedesbenzstadium.com



- 6月07日 Rolling Stones
- 7月31日 Chelsea F.C. vs Club América

State Farm Arena

1 State Farm Dr, Atlanta, GA 30303
 ☎ 404-878-3000
www.statefarmarena.com

- 5月10日 Heart with Cheap Trick
- 5月14日-15日 Bad Bunny
- 6月10日 Justin Timberlake
- 7月05-14日 Chris Brown
- 7月21日 Janet Jackson
- 7月23日 Olivia Rodrigo
- 8月14-17日 Usher

Cadence Bank Amphitheatre at Chastain Park

4469 Stella Drive Atlanta, GA 30327

● バックヘッドの北にある野外劇場で毎年開催される往年のスター達の野外コンサート案内です。

- 5月10日(金) Diana Ross
 - 8月08日(木) SLASH
 - 8月17日(土) Tate MacRae
 - 8月31日(土) The Australian Pink Floyd Show
- まだまだあります。



A Atlanta Braves vs. San Diego Padres
JAPAN COMMUNITY NIGHT

SUNDAY, MAY 19, 2024 @ 7:00PM



Join us at Japan Night when the Atlanta Braves play Yu Darvish, Yuki Matsui & the San Diego Padres. Come early as Consul General Maeda from the Consulate General of Japan in Atlanta starts the game with a PLAY BALL call. Discounted group tickets are available in the Home Run Porch & Grandstand Reserved Sections on a first come, first served basis before seats are released to the general public on May 5th.

来る5月19日にアトランタ・ブレーブスはサンディエゴパドレスと対戦いたします。パドレスにはダルビッシュ 有選手や松井裕樹選手が活躍されています。またアトランタ総領事館の前田総領事がPLAY BALLのコールをされます。Home Run PorchかGrandstand Reserved Sectionの座席が5月5日までグループ価格で先着順に入ることができます。その後は一般価格となりますので、お早目に購入ください。大勢の方のご来場をお待ちしております。



CONSUL GENERAL
Misao Maeda

General Admission Tickets:
www.bit.ly/JPN-Braves

Ameris Bank Amphitheatre

2200 Encore Parkway, Alpharetta, GA 30009

- 5月07日(火) Neil Young
- 5月11日(土) Judas Priest
- 6月01日(土) Niall Horan
- 6月12日(水) Dave Matthew Band

Gas South District

6400 Sugarloaf Pkwy, Duluth, GA 30097

☎ 770-813-7600
www.gwinnettcenter.com

Coca-Cola Roxy Theatre

800 Battery Ave SE Suite 500,

Atlanta, GA. 30339

☎ 470-351-3866 Ext 38186

www.cocacolaroxy.com



Theatre

Fox Theatre

660 Peachtree Street NE Atlanta, GA 30308

☎ 404-881-2100

www.foxtheatre.org



- 歴史のある FOX 劇場でさまざまなイベントが開催されています。

- Broadway Across America

www.broadwayacrossamerica.com

- 5月07日-12日 To Kill a Mockingbird
- 6月04日-09日 Les Miserables
- 7月30日-8月04日 Funny Girl



Museum

High Museum of Art

近代美術館

1280 Peachtree St Atlanta GA 30309

☎ 404-733-4400

www.high.org

- 火-日曜日 10時-5時 (日曜日は正午から)
- 第三金曜日 6時-10時 (Friday Jazz Events)

HIGH

HIGH MUSEUM OF ART ATLANTA

Fernbank 自然史博物館

767 Clifton Rd. Atlanta GA 30307

☎ 404-929-6300

www.fernbankmuseum.org

- 毎日 10時-5時 (日曜日は正午から)



Nature, Parks

Georgia Aquarium

ジョージア水族館

225 Baker St. Atlanta GA 30313

☎ 404-584-4000

www.georgiaaquarium.org

- 日-金曜日 午前10時-午後5時
- 土曜日 午前9時-午後6時



Zoo Atlanta

アトランタ動物園

800 Cherokee Ave. Atlanta GA 30315

☎ 404-624-5600

www.zooatlanta.org

- 月-金曜日 午前9時半-午後5時半
- 日・土曜日 午前9時半-午後6時半



Stone Mountain Park

1000 Robert E. Lee Drive,

Stone Mountain, GA 30083

☎ 770-498-5690

www.stonemountainpark.com



Atlanta Botanical Garden

アトランタ植物園

1345 Piedmont Ave. Atlanta GA 30357

☎ 404-876-5859

www.atlantabotanicalgarden.org

- 火-日 9時-5時 (4月からは9時-7時)



Uniquely ATL

World Of Coca Cola

コココーラ博物館

121 Baker St NW, Atlanta, GA 30313

☎ 404-676-5151

www.worldofcoca-cola.com

- 8時-6時



Atlanta History Center

アトランタ歴史博物館

130 West Paces Ferry Rd. Atlanta GA 30305

☎ 404-814-4000

www.atlhist.org

- 10時-5時半 (日曜日は正午から)



Margaret Mitchell House

990 Peachtree St. Atlanta GA 30309

☎ 404-249-7015

www.gwtw.org

- 毎日 ツアー:10時半-5時, ショップ:10時-6時

MLK Museum キング牧師博物館

449 Auburn Ave. Atlanta GA 30312

☎ 404-524-1956

www.thekingcenter.org

- 9時-5時

Jimmy Carter Library Museum

カーター大統領博物館

441 Freedom Pkwy. Atlanta GA 30307

☎ 404-865-7100

www.jimmycarterlibrary.gov

- 9時-4時45分 (日曜日は正午から)



Centennial Olympic Park

265 Park Ave W Northwest, Atlanta, GA

☎ 404-222-7275

www.centennialpark.com/

- Web のイベントガイドを確認してください



SKY VIEW

168 Luckie St. NW, Atlanta, GA 30303

☎ 678-949-9023

www.skyviewatlanta.com/

- 日-木:12時-10時,
- 金:12時-11時, 土:10時-11時



SAVE THE DATE!
JAPANFEST 2024
SEPTEMBER 21ST AND 22ND, 2024





格闘家の戯言

国際大山空手道連盟
アトランタ支部長 高橋督



4月5日

先月は私が「不適切にもほどがある」にハマっているという話をだらだらと書いていたのだが、ドラマの最終回が終わったら、久しぶりに「ロス」状態に陥った。「不適切ロス」をこじらせてしまい、YouTubeで出回っているショート動画やネット上の考察記事を読んでいるだけでは飽き足らず、円安ののっかってAmazon Japanで「不適切にもほどがある」シナリオ本まで購入してしまった。

ドラマが終わって、ここまで「ロス感」を感じたのは同じくドカン脚本の「あまちゃん」以来だ。NHKの朝ドラにあそこまでハマるとは思ってもみなかったが、NHKの朝ドラらしからぬキャスト、ストーリー展開にどっぷりハマった。

ドラマ後半の舞台は東京・上野のアメ横。あまちゃんがまだ放映されている時にちょうど講習会で日本に帰ってアメ横に行ったのだが、その時にあまちゃん挿入歌でKYON²（これをキョンキョンと読める人がどの位いるのか？）が歌う「潮騒のメロディ」が流れてきて、妙に感激したのを覚えている。

あまちゃんが放送されたのが今から10年前だが、私はいまだに「あまちゃんを語れ」と言われれば5時間は語れる自信はある。

KYON²と言えば「不適切…」に彼女が出演した回に座っていたお店「スキャンダル」。調べたら地元の松戸市役所の斜め前だったので行ってきました。さすがに中には入れなかったけど(笑)。

4月12日

師匠から「YouTubeの編集はまだ終わらないのか？」と催促の電話がほぼ毎日のように入る。「XX分まで終わっています」週末には終わらせませう」とごまかしているが、本当に編集作業をしている時に電話があると、集中力が途切れるので電話にはでない。

すると師匠はサンフランシスコの斎藤師範に「アトランタの初老のオジサンに居留守を使われた」文句の電話を入れる。文句を言われた斎藤は笑いながら「最高師範が電話してほしいと言ってます」と電話が来る。そして私が師匠に「先ほどは失礼しました」と決まったセリフで電話を入れるということがルーティーン化してきた。

4月19日

明日は大会だというのに私はなんとダンスレッスン・デビューである。伝説のダンス&ボーカルユニット・TRFのダンサーSAM（たぶん安室奈美恵の元旦那）のダンススクールで先生をやっていたMaki先生(MAKKO)の初心者クラス混ぜてもらった。

カラテ以外のことを誰かに教わるというのはこの30年ほぼなかったもので、誰かに新しい事を教わるドキドキ感、ワクワク

感は半端ない。でもダンスなど全く経験がないので「グループ・レッスンはちょっと…」と思ったが、ウチの道場に来る新人はみんなそうなんだと考えたら、指導者としてやらなければという気になった。

レッスンは予想通りの運動量。ダンスをなめていなくてよかった。ばっちり汗をかいて「上手になったらかっこういいな〜次回もがんばる〜」という気になる。

気持ち良い汗をかいて家に帰る途中に師匠から「オイ、まだか」と電話。家に帰るなりiPadで作業開始。残りはサムネとエンディングを作って本編とつなげるだけ。サムネはYouTubeのオープニング。いかに視聴者を引き付けるか重要なのでかなり気を使うパートである。

私にとって、こういうのは脳みそを振り絞っても出てくるものではない。上から降ってくるモノなのだ。今日はダンスで今まで使っていなかった脳を使った事がよかったのか、スーッと降りてきた。師匠に送ると「オイ、良いよ、これ」と上機嫌だったので一安心。

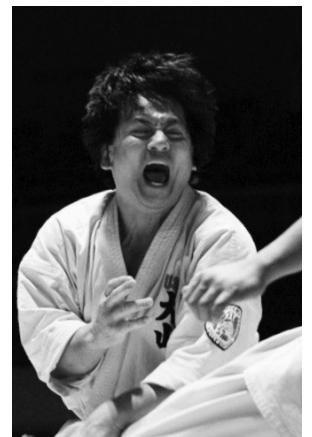
4月20日

今日は本部道場主催の大会である。大会は型部門と組手部門に分かれて行われる。今回の大会にはウチから組手の出場者はいなかったが、型部門にサラちゃんがエントリーして見事に優勝。おめでとう！

組手部門は大荒れだった。土道館、養秀会、極真など他流派入り乱れての大混戦。ウチも元々は極真だったので極真の道着には愛着を感じてしまう。同じ流派内の組手さえ各選手の性格によって戦い方が違うので裁く方な大変なのに、普段は違うルールで戦っている選手同士を共通のルールで戦わせるのは怖い、怖い。

主審をやるのは去年10月の全日本大会以来なので、最初は多少ぎこちないところがあったが、4試合目くらいからは乗ってきて、選手の動きが見えるように（読めるように）なり、良い感じで試合をまとめられた。大会はケガもなく、審判に対するクレームもなく無事に終わってめでたし、めでたし。

大会後、道場に戻りYouTubeを2本分収録した。これからまた師匠の「オイ、まだか」の電話攻撃の日々が再開なのだ。考えてみたら再来週、5月5日はサンフランシスコの大会。がんばらないと。



クラシファイド広告

Classified

●求人 Help Wanted
●教授 Instruction
●ビジネス Business
●お知らせ Information

一般求人

ヤマト運輸アトランタ支店

事務職と引越作業員募集 フルタイム。各種ベネフィットあり 要労働ビザ。詳細は池谷まで yiketani@yamatoamerica.com

GA 州内食料品配達要員募集

トラック運転手、月～金フルタイム、勤務地:Norcross、詳細は電話又は Email でお願います。会社名: Yamasho Atlanta Inc ☎ 770-263-9312 ⑩ info@yamashoatl.com

NX アメリカアトランタ支店

引越コーディネーター募集。(フルタイム/パート可) コーディネーターとして引越現場でお客様と作業スタッフの架け橋となって頂きます。詳細はお電話または E-mail でご連絡下さい。☎ 678-826-0200 Email: hikkoshi.atl@nipponexpress.com

ウィンタースチャペル幼稚園

保育補助を出来る方を募集しております。時間: 月～金曜日、午前 7 時半～午後 3 時半。午後 3 時半～午後 6 時半。委細面談の上、決定。☎ 770-394-3242 新井まで。

マリエッタ / ロズウエル公文

採点・事務スタッフ複数急募中。学齢期のお子さんが学校へいらっしゃる間や教室中などフレキシブルな時間で働けます。詳細は長谷川まで ☎ 770-321-2637 メッセージを残してください。

日本語補習校教師募集

ジョージア日本語学校では、小学(国語、算数)の教師を募集しています。研修あり、未経験歓迎、教員免許の有無問わず、代講からでも OK です。是非ご応募下さい。勤務日は土曜日(年間 41 日)。本校謝礼細則に基づき支給。詳細は事務局まで、TEL: 770-941-0533 (平日) 404-797-8177 (土曜) ⑩ information@gjls.org

日本語補習校教師募集

サウスカロライナ州グリーンビル日本語補習校では、中学(国語)、小学(国語、算数)の教師を募集しています。教育に興味があり、子ども好きで経験のある方、情熱のある方を、広く募集していますので是非ご応募下さい。勤務日は土曜日(年間 40 日)。当校規定による報酬と交通費を支給。詳しくは、⑩ gssschool@gmail.com、☎ 864-554-5224 山川までご連絡下さい。

日本語補習校教師募集

アラバマ州バーミングハム日本語補習校では、小学(国語・算数)の教師を募集しています。教育に興味がある方のご応募を心よりお待ちしております。勤務日は土曜日(年間 40 日)。当校規定による報酬と交通費を支給。詳しくは、⑩ board@bssal.org、補習校教務担当までご連絡下さい。

とまとストアー カブ店

フルタイムまたは、パートを募集しております。詳細は☎ 770-933-0108 まで。

清水歯科 スタッフ募集

スタッフ募集、日英バイリンガル、土曜出勤可能な方、要労働ビザ。詳細は篠原まで ⑩ info@myhaishasan.com

植月歯科医院

(Henderson Mill Dental Care)

歯科アシスタント募集。フルタイム、福利厚生有、要労働ビザ・日英バイリンガル・コミュニケーションができる方。⑩ careers@hendersonmilledentalcare.com

Wagaya Groceries

パート/フルタイム。木曜～日曜に働ける方大歓迎。レジ打ち品出しなど、カタコト英語可。⑩ wagayagroceries@gmail.com

ビル / オフィス掃除募集

SmartDog Commercial Cleaning Services 平日の夜、週末に働ける方を募集。選べる時間帯。電話は日本語で☎ 770-667-8736

サロンリーガ スタッフ募集

スタイリスト、アシスタント、受付、ネイリスト、アイリスト。フルタイム、パートタイムどちらも大歓迎です。⑩ salonliiga@gmail.com 良枝迄

レストラン求人

はや川 スタッフ募集
チームはや川として働く人を急募。店長、店長候補、サーバー、フルタイム優遇、経験不問、能率給有り。☎ 770-986-0010 or ☎ 404-488-9178

Umaido スタッフ募集

従業員募集。詳細は☎ 770-335-3070

はじめ スタッフ募集

従業員募集。詳細は☎ 470-428-2388

横浜 Yokohama Doraville

パートタイムの寿司シェフ、サーバー募集。英語必須。詳細はリーまで。678-580-3455

TANAKA レストラン

サーバーを募集しています。詳細はお電話にて☎ 770-740-1488

楽ラーメン Duluth

サーバー、キッチンシェフを募集。学生、未経験者大歓迎。詳細は木下まで。☎ 404-786-3307

Rusan Tower Place

寿司シェフ、サーバーを募集しています。詳細は藤田迄。404-514-1585

Sakura Sushi Bar

サーバー募集と寿司シェフを募集しています。Lower Roswell エリア。☎ 678-896-0026 Tim まで

Daisuki Sushi Izakaya

Jones Creek エリア。日本食レストランではシェフとサーバーを募集。☎ 770-634-4347 西原まで

Okiboru Duluth

一緒に働けるバイリンガルのマネージャー候補を探しています。ストレスフリーで働きやすい環境、お気軽にお問い合わせください。直樹 (naoki@okiboru.com)

Gekko Sushi スタッフ募集

寿司シェフを募集しています。詳細は Jack まで☎ 770-906-6936

Sushil Avenue Snellville

寿司ヘルパーとキッチンヘルパーを募集しています。お問合せは☎ 770-985-1800

GOTO Peachtree City

サーバーとキッチンアシスタントを募集。詳しくは 678-431-2059 Wooja まで

日本食シェフ募集 オーガスタ

オーガスタダウンタウン、アパートあり ☎ 404-451-5447 詳細はヨシまで

MIYABI サバナ GA

寿司シェフ、マネージャー補佐募集。詳細は⑩ miyabisavannah@gmail.com ☎ 912-352-7300 瀬尾まで。

寿司 KOJI グリーンビル SC

寿司シェフ、ウエイトレスを募集を募集しています。詳細は☎ 864-569-7769 まで

寿司勝 グリーンビル SC

寿司シェフ、サーバーを急募しています。詳細は☎ 864-288-2227 まで

花水木レストラン FL

寿司シェフ・調理師・サーバー募集。フロリダ州オーランド。労働ビザの方は優遇、ビザスポンサー可。詳しくは当店のウェブ www.hanamizuki.us 求人情報欄をご覧ください。花水木レストラン 407-363-7200

アニスアトランタは
あなたのビジネスを応援します!!



クラシファイド広告募集

教授

ジョージア剣道アソシエーション

剣道を楽しみながら学びたい人たちを募集しています。新井まで☎ 770-394-3242 ⑩ www.GEORGIAKENDO.net

ダンスレッスン

バレエ、モダンも含めたルイジのジャズダンスメソッドで踊りを楽しみませんか? 詳細は☎ 770-656-7505 奈保子

正剣会剣道道場

小学生から 60 代まで稽古をしており、初心者も募集中。田村(7 段)が主に指導。Lawrenceville 木曜日夕方と日曜日のお昼過ぎ。詳細は⑩ seikenkai.info@gmail.com

お知らせ

女子ゴルファー集まれ!

マリエッタ近郊のゴルフ女子の方! 月に 1、2 回、平日(たまに休日)にパブリックコースでゴルフを楽しみませんか? フミまで text ください 770-378-7167

草野球メンバー募集

活動期間は 4 月～ 8 月、Atlanta MABL 草野球リーグに参加しており、アトランタ近郊)で日曜日に試合を行っています。佐々木まで連絡ください。470-330-0147



クラシファイド申込方法

送付先: ANIS ATLANTA

4514 Chamblee Dunwoody Rd, Suite 249, ATLANTA, GA 30338
Phone: 404-510-8534
E-mail: infojp@anisatlanta.com

- ◆ 料金 見出し 13 文字 x 1 行以内 + 本文 20 文字 x 4 行以内
上記の基本パターン 1 号につき 20 ドル、1 行につき 5 ドル追加
写真・ロゴ掲載料: 1 件につき 15 ドル
 - ◆ 掲載期間 1 回の申し込みにつき 1 カ月
毎月 15 日まで到着分となります。
上記は締切りの目安であり、印刷スケジュール及びスペースの都合上、変わる可能性がありますのでご了承ください。
Eメールにてご連絡ください。
 - ◆ 申込方法 チェック、Zelle、
◆ 支払方法 <前払い> 掲載料の返金は一切できませんのでご了承ください。
※リターンチェックの場合は手数料 10 ドルをいただきます。
- 尚、求人広告は無料です。

ANIS ATLANTA Classified Ad Information
Rate: \$20 for 2 title lines and 4 main contents lines.
1 title line 13 Japanese characters or about 25 English characters.
Additional lines \$5 per line
Logo / Pictures Fee \$15 each.
Translation Fee \$10

- Advance Payment is required to place your ad. Pay with Check or Money Order.
- All ad must be received by the 15th for the issue.
- No refunds in any case.
- 掲載された広告内容に関しましてはアニスは一切責任を負いかねます。
- 広告掲載をされる場合、内容によっては掲載をお断りすることもありますので、ご了承ください。また、レイアウトの都合上、広告掲載時の行数は異なる場合があります。We do not accept responsibility for ads appearing on this magazine. We may refuse to place the ad if the contents is not suitable for the magazine. The number of the line may differ from the original form for the layout reason.

次回 2024 年 6 月号は
6 月 5 日ごろ配布予定

ANIS ATLANTA

NO. 53
MAY 2024

PUBLISHED BY ANIS USA, LLC

4514 CHAMBLEE DUNWOODY RD,
SUITE 249
ATLANTA, GA 30338
PHONE: 404-510-8534
E-MAIL: INFOJP@ANISATLANTA.COM
WEB: HTTP://WWW.ANISATLANTA.COM

PUBLISHER: MIYUKI MOROOKA

© ANIS ATLANTA 2024

本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製を禁じます。本誌に掲載された広告内容に関しましては、アニスアトランタは一切責任を負いかねます。

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without permission from ANIS ATLANTA. Advertisements published in ANIS ATLANTA do not necessarily represent the views of the publisher. The publisher is not liable for errors or omissions.

編集後記

5 月は新緑の美しい季節ですね。春休みを取る人もおおく、旅行や明日とドアなどを楽しめるイベントが盛りだくさん。ご家族と過ごす機会も多くなりますね。

先日買い物に出かけた際に、野菜の苗などが売っていました。今まで気にしたことなかったのですが、意外とお手軽だし、あったら楽しいかもと思い購入してみました。ホームセンターでハーブを購入してもすぐにダメにしちゃったりするのですが、すぐに大きな鉢に植え替えてみたら、翌日にはしっかりした感じになっていました。

また今回は初めて色とりどりのジニア（百日草を購入してみました。次々に花が咲きとても美しく、私の小さなガーデンを彩ってくれ、目にうれしい和みの時間をくれています。和名の「百日草（ひやくにちそう）」はその名の通り、100 日以上咲き続ける花を意味し、赤いジニアは魔除けの花としてや、幸福を招く花として飾られています。

毎年、面白いものや人との遭遇が増えてきていて、けっして沢山の人に出会いたいわけではないけど、いまだにワクワク感を感じます。自分の意志で今の時間を充実できるって、とても素晴らしいです。

次号も暖かく見守っていただけると嬉しく思います。

アニスアトランタ M.M.



ANIS ATLANTA は以下の場所に配布されています

ジョージア州:

アトランタ主要日本食レストラン アトランタ総領事館 ジョージア日米協会
ウエストミンスター日本人教会 倉岡クリニック ジョージア日本語補習校
アトランタ日本語バプテスト教会 ICAGeorgia アトランタ公文アカデミー
ウィンタースチャペル幼稚園 日系美容室 アジアンスーパー 他

テネシー、アラバマ、サウスカロライナ、ノースカロライナ州:

Wismettac Asian Foods, Inc. (formerly Nishimoto Trading Co., Ltd.) 様のご協力により、30 のレストランと食料品店に配布されています。

アトランタに住んでいる人、これからアトランタに住む人、アトランタを訪れる方の生活情報応援サイトです。ショッピング、不動産、公的手続き、VISA、公立学校のことなど皆様の生活のお役に立てれば幸いです。

広告・クラシファイド・取材記事・連載コラム

お問い合わせは、下記までお願いいたします。

E-mail: infojp@anisatlanta.com

Phone: 404-510-8534

締切りは毎月 18 日頃です。日本人コミュニティのイベント取材依頼や告知なども受け付けておりますので、お気軽にお問い合わせください。

クラシファイド広告は、一般求人・レストラン求人・売りたい・買いたい・イベントの告知・メンバー募集など、幅広くご利用いただけます。1 ヶ月のみ掲載ですので、特に申し出のない限り自動的に消去します。ビジネス以外は、無料で掲載できますので、毎月 15 日までにお申し込みください。



はや川

行き届いたサービスと

最高の食材を提供

ウエストミッドタウンにお店を移転いたしました。
変わらぬご愛顧を賜りますよう
変わらぬご愛顧を賜りますよう

何卒よろしくお願ひ申し上げます。

はや川 早川 睦

スタッフ一同

創業16周年



MICHELIN
Michelin-starred
restaurant

HAYAKAWA

Authentic Japanese cuisine for a unique dining experience

www.HayakawaATL.com 御予約はウェブサイトから / Tel. 770-986-0010

営業時間はウェブサイトからご確認くださいませようお願ひ申し上げます。

1055 Howell Mill Rd. Atlanta GA 30318 (at Star Metals Office Building 2F)

完全予約制

アトランタ日本語バプテスト教会

Peachtree Corners Baptist Church Japanese Mission

《定例集会のご案内》

- ◆主日礼拝 日曜日 9時30分 (同時通訳・託児あり)
教会での対面の礼拝、またオンラインによる配信 (ライブ中継) を行っています。詳しくは教会のFacebookをご覧ください。幼児から小学生は、英語による子ども礼拝とクラスに参加します。
- ◆教会学校 (聖書の学び) 日曜日 11時00分
中高生から大人まで、少人数による聖書の学びの時間です。
- ◆マナ・タイム (子育ての会) 火曜日 10時30分
「共に育て、共に育つ、共育の場」をモットーに、お母さん方と子どもたちが一緒に楽しく過ごします。
- ◆聖書の学び 火曜日 13時00分
教会で対面とオンラインによって行っています。
- ◆英会話クラス 木曜日 10時00分
アメリカ人の教師の指導による英会話クラスです (託児あり)。

牧師: 酒巻宏明 / Rev. Hiro Sakamaki, pastor
4480 Peachtree Corners Circle, Peachtree Corners, GA 30092
TEL: 770-582-2449 www.atlantajbc.org

ウェストミンスター日本人教会 (1977年創立)

主日礼拝 日曜日 午前 11:00 教会 / オンライン

(ナーサリー、同時通訳あり)

- サンデースクール (子供 ~ K6) 日曜日 午前 9:45-10:15
(ユース・大人) 日曜日 午前 10:00-10:45
- オンライン祈禱会 水曜日 午後 8:00-9:00
- 諸集会 (キッズ・ユース・親) 第1 日曜日 午後 12:50-14:30
- ハーベストタイム (シニア) 第3 火曜日 午前 10:30-15:00
- たすけあう親の会 第3 木曜日 午前 10:30-12:00
(病氣、障がいや悩みを持つ子の親、助け合いたいという思いを持つ人の集い)
- るばの子クラブ (就学前の親子の会) 月1回 木曜日 午前 10:30-13:30
- 花束の会 第3 土曜日 午前 10:30-12:00
(聖書を聞き、年齢、障がい、言葉の壁をこえて集い楽しむ会)

牧師: 小澤寿輔 770-594-1382 contactus.wjc@gmail.com
Pastor: Toshisuke Ozawa 11450 Bowen Road, Roswell, GA 30075
www.westminsterjapanesechurch.org



情報満載!

www.anisatlanta.com

あなたにぴったりの広告プランをご提案いたします。
まずはサイトにアクセス!!
お気軽にお問い合わせください。

●Web広告ページ \$150.00/month~



広告掲載ご依頼承っております!

We will boost your business!!

E-mail: infojp@anisatlanta.com Tel: 404.510.8534 あなたのビジネスを応援します!!



国際宅急便 エコ

小さなプレゼントや通販の発送、
書類など一品のみなら最安\$21から!

国際宅急便

一般的な荷物を送りたい方に

国際宅急便 別送品

帰国のための身の回り品を免税扱いで
送りたい方に

サイズ	3辺の長さの合計と重量の制限	料金
60	60cm / 2kg まで	\$58
80	80cm / 5kg まで	\$85
100	100cm / 10kg まで	\$110
120	120cm / 15kg まで	\$138
140	140cm / 20kg まで	\$170
160	160cm / 25kg まで	\$190

- 箱の大きさ、重さどちらか大きい方で送料が決まります
- 関税は送料に含まれておりません
- 上記の送料にFuel Surcharge (毎月変動) は含まれておりません。

国際宅急便 オーバーサイズ

大きな荷物を送りたい方に
(3辺合計300cm,50kgまで)

お支払い方法は3通り!

- ① 運賃元払い (All Prepaid)
- ② 運賃着払い (All Collect)
- ③ 運賃元払い、関税・消費税は着払い (Duty Collect)



無料ドロップオフができる宅急便取扱店

ヤマト運輸ATL支店 4341 International Pkwy #101, Atlanta, GA 30354 404-363-6062
Tomato 1号店 (Cobb店) 2359 Windy Hill Rd SE Suite 250, Marietta, GA 30067 770-933-0108
Gohan Market 4015 Holcomb Bridge Rd #620, Peachtree Corners, GA 30092 770-674-1263
J-Mart 2820 GA-54, Peachtree City, GA 30269 917-345-5803

お申し込みはこちら → <https://www.yamatoamerica.com/cs/>

クロネコヤマト アメリカ

